



Surbtaler

Monatliche Gemeinde - Mitteilungen



© 2019 Renato Cascato

// Jugend im Surbtal

Die Surbtaler Gemeinden bemühen sich die Jugendlichen in verschiedenen Bereichen, nebst Freizeitangeboten, gesellschaftlich einzubinden: So an der traditionellen Jungbürgerfeier, wo sie u.a. über ihre Rechte und Pflichten als mündige Bürgerinnen und Bürger aufgeklärt werden oder im Lehrstellenangebot der Gemeinden – interessiert?

// Seite 5



© 2019 Redaktion

// Blick hinter die Badi-Kulisse

Die Badi Endingen ist über ein halbes Jahrhundert alt und im Surbtal eine fixe Institution. Alljährlich planschen Jung und Alt im kühlenden Nass, liefern sich unerbitterliche Tischtennismatches, schlecken am Kiosk um die Wette oder chillen einfach auf dem wunderbaren Areal. Wir werfen einen Blick auf die Menschen und den Betrieb hinter der Kulisse.

// Seite 35



© 2019 Redaktion



Surbtaler

August 2019/Nr. 8



Inhalt

// Seite 2	Inhalt, Impressum, Beiträge
// Seite 3	Editorial
// Seite 5–7	Regionales
// Seite 9–10	Endingen: Gemeindenachrichten
// Seite 11–13	Lengnau: Gemeindenachrichten
// Seite 15–16	Tegerfelden: Gemeindenachrichten
// Seite 16–20	Schule
// Seite 21–31	Vereine
// Seite 32	Kultur
// Seite 32	Religion
// Seite 33	Surbtalgeflüster
// Seite 34	Veranstaltungskalender
// Seite 35	Portrait
// Seite 36	Surbtal-Ticker

Impressum

Auflage 3010 Exemplare
Herausgeber Gemeinden Endingen, Lengnau, Tegerfelden
Redaktion Aline Oberfell (ao) Gemeinde Tegerfelden, Daniel Müller (dm) Gemeinde Endingen, Anselm Rohner (ar) Gemeinde Lengnau, Susanne Holthuizen (sh)
Druck Bürli AG, Döttingen
Design pimento.ch, Pimento communications GmbH
Fotos Surbtaler
Erscheinung anfangs Monat

Das Mitteilungsblatt «Surbtaler» erscheint mit 12 Nummern jährlich und beinhaltet Informationen der Gemeinden Endingen, Lengnau, Tegerfelden.

Anlieferung der Beiträge und Bildmaterial

Texte als Worddatei erfassen, Bildmaterial **schwarz/weiss** als JPG mit 300 ppi Auflösung separat anliefern. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen.
Bildmaterial: Digitale Anlieferung als **schwarz/weiss** High-end PDF, TIF, EPS (Bilder 300 ppi, alle Fonts vollständig eingebettet).
Surbtal-Ticker (letzte Seite): max. 40 Worte mit farbigem JPG Bild (300 ppi).
 Name und Gemeinde angeben, anonyme Zuschriften werden nicht publiziert!

Redaktionsschluss 2019

// Nr. 9 Donnerstag, 15.8.2019, 12 Uhr
 // Nr. 10 Montag, 16.9.2019, 12 Uhr
 // Nr. 11 Mittwoch, 16.10.2019, 12 Uhr

Redaktion Surbtaler
 Gemeindeganzlei Tegerfelden
 Staltig 14
 5306 Tegerfelden
 Tel. 056 245 27 00
 Fax 056 245 27 86
surbtaler@tegerfelden.ch



Editorial

Sportday und Night Tegerfelden

Am Samstag, 17. August 2019, findet in Tegerfelden der Sportday & Night statt. Der Sportday ist für alle Tegerfelder Schüler bis zur 5. Klasse und die Sportnight ist für alle Oberstüfler und 6. Klässler des ganzen Surbtals. In Zusammenarbeit mit der JAST (Jugendarbeitsstelle) Würenlingen organisiert die Jugendriege Tegerfelden diesen Event. Entstanden ist die Idee in der Arbeitsgruppe Jugendriege welche aus aktiven und ehemaligen Jugileiterinnen und Jugileitern bestand. Unter der Leitung von Pady Voirol-Deppeler bildete sich ein motiviertes Team, welches den Kindern und Jugendlichen ein abwechslungsreiches Turnangebot zur Verfügung stellt.

Sportday: Am Nachmittag starten die jüngsten Teilnehmerinnen und Teilnehmer in sechs Teams. Die Teams wurden stufenweise ausgelost. Sie dürfen den Trendsport Bubble Soccer ausprobieren. Das ist Fussballspielen in grossen Kunststoffkugeln! Eine äusserst amüsante Angelegenheit. Ausserdem kommen die Jüngeren in den Genuss eines Parcours mit Wasser und Spinnennetzen à la Ninja Warrior und einem «Mattenfrisbee». Man darf gespannt sein!

Sportnight: Am Abend kommen dann die Oberstüfler inkl. aller 6. Klässler aus Endingen, Tegerfelden und Lengnau zum Zuge. Sie haben vorgängig selber Teams gebildet und kämpfen um die Punkte. Auch sie werden sich im lustigen Teamspiel Bubble Soccer messen und im Volleyball und Unihockey ihr Können unter Beweis stellen. Spass ist garantiert und alle freuen sich auf einen lässigen «Funtag» in Tegerfelden. Die JAST organisiert mit Tegerfelder Girls abends eine Jugendbar. An dieser können sich alle stärken. Es wird eine Festwirtschaft ab 12 Uhr nachmittags mit allerlei Köstlichkeiten inkl. Grill geführt.

Uns ist es wichtig, den Kindern und Jugendlichen die polysportive Jugendriege näherzubringen. Dies ist in der heutigen Zeit kein einfaches Unterfangen ist das Angebot rund um uns herum doch sehr gross. Für die soziale Entwicklung ist es aber wichtig, dass die Kinder ein Für- und Miteinander lernen, Mannschaftsgeist entwickeln und für ein gemeinsames Ziel kämpfen. Das Miteinander und das JEKAMI (jeder kann mitmachen) wird in einer Jugendriege sehr gross geschrieben. Dies ist vielleicht der entscheidende Unterschied! Der Stellenwert der Jugendriege hat ganz klar an Bedeutung eingebüsst. Früher ging fast jedes Kind im Dorf in den Verein. Heute sind dies bedeutend weniger Kinder.

Für die Zukunft wünschen wir uns, dass es mit allen Vereinen und Institutionen wieder ein grösseres Miteinander wird. Dass man wieder lernt, aufeinander Rücksicht zu nehmen. Traditionen und Gebräuche gegenseitig zu respektieren, und Anlässe und Daten besser abzusprechen. Dies würde vieles vereinfachen und uns wieder näher an frühere Zeiten heranzuführen, als dies noch als selbstverständlich galt.

Wir freuen uns über viele interessierte Fans. Über alle Gottis und Göttis und Grosseltern und über alle Sportbegeisterte und Neugierige. Bei uns in Tegerfelden hat man am 17. August 2019 die Gelegenheit Bubble Soccer als Zuschauer kennenzulernen – Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie.



©2019 Pady Voirol

Pady Voirol-Deppeler

Neu

12-Plätzer-Bus zu vermieten

Aktive Mitglieder von Lengnauer Dorfvereinen erhalten 10% Rabatt.

**DORFGARAGE
A. Tommer AG**

5426 Lengnau
Tel. 056 266 44 33
www.dorfgarage.ch




MARGOA
Geborgenheit • Erholung • Pflege

Alters und Pflegeheim MARGOA
CH-5426 Lengnau AG · Switzerland
Grabenstrasse 9 · Tel 056 266 54 54
Fax 056 266 54 55 · www.margoa.ch



**Unsere Cafeteria
ist täglich von 14 Uhr
bis 17 Uhr geöffnet.**

Bei uns sind alle ganz
herzlich willkommen.
Wir würden uns freuen,
Sie begrüßen zu dürfen.

GESUNDHEIT MASSAGEN



- Klassische Ganzkörper- und Sportmassagen
- Rücken- und Nackenmassagen
- Therapien
- Gutscheine erhältlich

Guido Müller

Dipl. Masseur

Grabenstrasse 1
5426 Lengnau

056 241 26 25

079 632 52 26

www.gm-massagen.ch

Wir verkaufen keine Luft!

Boiler-Explosion

Rostwasser

Legionellen

Wasserschaden

Badezimmerumbau

Wärmepumpenboiler

Erdsonde, Luftwasser-Wärmepumpe, Komfortlüftung

Neuinstallationen Sanitär Heizung Zentralstaubsauger

Wir kontrollieren Ihre Installation auf Mängel und beheben sie
Sicherheitsarmaturen, Patronenfilter und rückspülbare Feinfilter
Chromstahlleitungen, Kunststoffrohre, tote Wasserleitungen
Spitzen, Ortung mit Wärmebildkamera, Metallortung
Koordination Plattenleger, Maurer, Elektriker, SHL

Wir helfen Ihnen bei allen Sanitär- und Heizungsinstallationen im Neubau, Umbau und Service, Reparaturen. Wir sind Fachleute und haben Freude am Haustechnikberuf. Wir bilden Lehrlinge aus. Sind Experten QV LAP.

JETZER AG Haustechnik SHL Sanitär Heizung Lüftung Lengnau/Kirchdorf
Inhaber: Kurt Jetzer, eidg.dipl.Sanitärplaner/Inst. + Markus Jetzer, dipl.Ingenieur HTL HLK
Planung Ausführung Service 056 282 5 282 jetzer-ag@bluewin.ch

Wir transportieren das Lebensmittel Nr. 1 – Trinkwasser



Affentranger

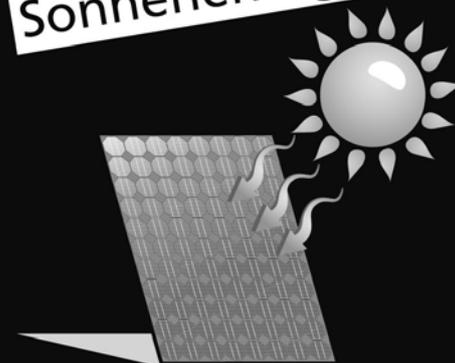
Reparatur & Service GmbH

**Sanitär
Heizung**

- Reparaturen
- Service
- Umbauten
- Installationen
- Verkauf Haushaltgeräte

Affentranger
Reparatur & Service GmbH
Vogelsangstrasse 13
5426 Lengnau
Tel. 079 216 28 31
Fax 056 241 03 25
jakob.affentranger@greenmail.ch

Sonnenenergie



Regionale Mitteilungen

Redaktion Surbtaler

Lehrstelleninserate

Sind Sie auf der Suche nach einem Lernenden für das Jahr 2020? Dann sind Sie bei uns an der richtigen Stelle.

Für die Gewerbebetriebe und Institutionen der Surbtal- und angrenzenden Gemeinden besteht die Möglichkeit im Surbtaler Lehrstelleninserate zu publizieren. Gerne verweisen wir bezüglich Grösse, Kosten etc. auf das Dokument Mediadaten 2019, welches auf www.tegerfelden.ch zum Download bereit steht.

Falls wir Ihr Interesse wecken konnten, können Sie uns gerne Ihr Inserat in digitaler Form mit Angaben zum Format per E-Mail an surbtaler@tegerfelden.ch zustellen. Bitte beachten Sie die Redaktionsschlüsse.

WirnaVita AG

Betreutes Wohnen als Zielsetzung der WirnaVita AG

Würenlingen/Villigen – Die Aktionärsgemeinden der WirnaVita AG – Eendingen, Tegerfelden, Villigen und Würenlingen – genehmigten den erfreulichen Jahresabschluss 2018.

Verwaltungsratspräsident Frank Straub begrüsst am Dienstagabend, 18. Juni 2019, die vollständig anwesenden Aktionärsvertreter, Verwaltungsrats- und Geschäftsleitungsmitglieder zur 11. Generalversammlung des Alters- und Pflegeheims WirnaVita AG. Speziell begrüsst durfte Frank Straub auch den neuen Sekretär des Verwaltungsrates, Thomas Suter. Turnusgemäss finden die Versammlungen in den Aktionärsgemeinden statt. Dieses Jahr waltete die Gemeinde Villigen als Gastgeber in der Trotte.

Frank Straub konnte im Rahmen des Jahresberichtes auf ein sehr erfolgreiches Geschäftsjahr 2018 zurückblicken. Die personellen Veränderungen im Verwaltungsrat und in der Geschäftsführung konnten erfolgreich vollzogen werden. Hinter dem Erfolg steht ein Team, das sich mit grossem persönlichem Engagement und Herzblut für die WirnaVita AG und die Bewohnerinnen und Bewohner einsetzt.

Grundstückkauf Basis für Weiterentwicklung

Mit dem Kauf der Liegenschaft an der Sonnenbergstrasse in Würenlingen ist es der WirnaVita AG gelungen, das für das Projekt «Betreutes Wohnen» geeignete Grundstück in unmittelbarer Nähe des Pflegeheimes zu sichern. Aktuell werden im Rahmen von detaillierten Vorabklärungen und Studien die Rahmenbedingungen für ein bewilligungsfähiges und finanzierbares Projekt geklärt. Der Verwaltungsrat beabsichtigt im laufenden Kalenderjahr den Entscheid für das konkrete Bauprojekt zu fällen.

Finanzen im Lot

René Baumgartner, Finanzchef des VR, konnte über ein finanziell äusserst erfolgreiches Geschäftsjahr berichten. Der erwirtschaftete Gewinn wurde vollumfänglich den Reserven zugeführt. «Die WirnaVita AG muss in der Lage sein, Veränderungen im Geschäftsgang durch Schwankungen in Auslas-

terung und Pflegeintensität sowie durch Veränderungen im Zinsumfeld selbstständig ausgleichen zu können und will auch schwächere Jahre ohne allfällige Finanzspritzen überstehen», so Baumgartner. Zudem ist es das Ziel der WirnaVita AG, weiterhin in ein attraktives Wohnumfeld für unsere älteren Bewohnerinnen und Bewohner zu investieren und den Mitarbeitenden eine verlässliche und gute Arbeitgeberin zu sein.

Dank an die Mitarbeitenden

Verwaltungsratspräsident Straub bedankte sich bei den Trägergemeinden. «Sie nehmen ihre Verpflichtung bezüglich unserer älteren Generation aktiv wahr. Als Eigentümer der WirnaVita AG sichern sie über das Aktionariat und über ihr grosses Engagement im Verwaltungsrat und in der Begleitung ihrer Bewohnerinnen und Bewohner den langfristigen Erfolg unserer Unternehmung». Grossen Dank sprach Straub auch den vielen freiwilligen Helferinnen, Helfern und insbesondere dem Personal der WirnaVita AG aus.

«Erst das offene und verständnisvolle aufeinander Zugehen aller Beteiligten, Bewohnenden, Angehörigen, Mitarbeitenden, Spezialisten und der Trägerschaft macht die Kultur eines Hauses mit seiner Wärme und Geborgenheit aus. Arbeiten wir alle daran, unsere Stärke auch im kommenden Jahr zu pflegen».

Beim anschliessenden Apéro und Grillplausch wurden die angesprochenen Themen noch bis in die späten Abendstunden vertieft und die Gemeinschaft gepflegt.

Weitere Infos: www.wirnavita.ch. Die Kennzahlen der WirnaVita entnehmen Sie ebenfalls der Homepage.



Im WirnaVita stehen die Bewohnerinnen, Bewohner und Mitarbeitenden im Zentrum.

Jungbürgerfeier 2019

Am Freitag, 23. August 2019, führen die vier Surbtal-Gemeinden Eendingen, Lengnau, Schneisingen und Tegerfelden die Jungbürgerfeier gemeinsam in Lengnau durch. Die angemeldeten Jungbürger haben Detailinformationen zum Anlass erhalten.

Fortsetzung Mitteilungen

eBau – Aargau, das Baugesuch per Mausklick

ab 1. Oktober 2019 auch in Lengnau und in Tegerfelden

Im Rahmen seiner E-Government-Strategie will der Kanton Aargau inskünftig den gesamten Baubewilligungsprozess, vom Antragsteller über die Gemeinde bis zum Kanton, elektronisch abwickeln. Aufgrund einer Umfrage wurde vor über sechs Jahren unter den Gemeinden festgestellt, dass das Bedürfnis für das elektronische Baubewilligungsverfahren vorhanden ist. Es konnten sich Gemeinden, die bislang ohne Bauverwaltungssoftware arbeiteten, als Pilotgemeinden melden. Ab September 2014 entwickelte dann ein Projektteam mit Vertretern des Kantons sowie Fachpersonen der Bauverwaltungen Surbtal, Möhlin und Aarburg die elektronische Baubewilligungslösung eBau Aargau.

Seit Januar 2018 wurde das Baubewilligungsverfahren in Edingen, nur noch über den Online-Schalter eBau abgewickelt. Edingen ist eine der drei Pilotgemeinden im Kanton, die den elektronischen Baubewilligungsprozess eingeführt haben.

Einführung eBau Lengnau und Tegerfelden

ab 1. Oktober 2019:

Nach einer Testphase von knapp zwei Jahren, sollen nun auch die restlichen Aargauer Gemeinden von der elektronischen Baugesucheingabe profitieren können. Ab dem **1. Oktober 2019** werden die beiden Gemeinden Lengnau und Tegerfelden im eBau Portal aufgeschaltet.

Ab diesem Zeitpunkt können, wie in Edingen bereits seit Januar 2018, Baugesuche in Lengnau und Tegerfelden nur noch auf dem elektronischen Weg eingereicht werden. Das Personal der Bauverwaltung Surbtal steht der Bevölkerung bei den ersten Schritten im Neuland «eBau» und bei Fragen gerne zur Verfügung.

Wie funktioniert es?

Nach dem Registrieren auf der kantonalen Webseite und Anmelden im Online-Schalter auf der Website eBau wird der Kunde Schritt für Schritt durch die Eingabemasken geführt. Alle Papiere wie Pläne, Nachweise, Unterlagen etc. können in elektronischer Form hochgeladen und so erfasst werden. Erforderlich ist allein eine E-Mailadresse der Bauherrschaft, um so kommunizieren zu können. Bauherrschaften, die noch keine Möglichkeit haben elektronisch Daten zu erstellen, können die Unterlagen auf die Bauverwaltung Surbtal bringen, wo diese eingescannt (max. A3-Format) und per Mail der Bauherrschaft zur Baueingabe zur Verfügung gestellt werden.

Sobald das Gesuch eingereicht ist, ist es für die Bauverwaltung Surbtal auf deren Online-Portal beim Kanton und im Mailserver sichtbar. Der Kunde kann ab diesem Moment jederzeit in den Bearbeitungsstand Einsicht nehmen. Auch der Gemeinderat, die Baukommission, Kanton und weitere Fachstellen können dann die Unterlagen einsehen. Einsicht hat aber nur, wer dazu berechtigt wurde. Die gesamte Kommunikation zwischen Gesuchsteller, Gemeinde und Kanton, mit Ausnahme von gesetzlichen Fristen, erfolgt so digital. Damit verkürzen sich die Wege und die Verfahrensdauer.

Alters- und Pflegeheim Margoa

Tagesaktivierung

An 7 Tagen in der Woche, 365 Tage im Jahr, leben wir mit unseren Bewohnenden möglichst alltagsnah, gestalten unter Berücksichtigung ihrer Bedürfnisse, gewohnten Strukturen und vorhandenen Ressourcen – ein abwechslungsreiches und jahreszeitlich angepasstes Tagesprogramm. Singen, Basteln, kreative Tätigkeiten und gemeinsame Bewegung sind nur einige der Möglichkeiten, welche wir in unserem Haus anbieten. Unter fachlicher Anleitung und Anregung unseres Betreuungspersonals werden vielseitige Aktivitäten angeboten, die zum Mitmachen einladen, sowohl Gruppenangebote sowie individuell gestaltete Einzelaktivitäten. Gemeinsame Spaziergänge, eine Strickgruppe, ein Gedächtnistraining bis hin zu Spielnachmittagen, offenen Themengruppen. Konzerte und Veranstaltungen bereichern unseren Wochenplan, der in sinngebenden Aktivitäten jahreszeitlich-rituelle Anlässe und Feierlichkeiten miteinbezieht. Im Eintrittsprozess wirkt das Betreuungspersonal durch individuelle Begleitung und Rückfragen unterstützend mit, sich anhand des Wochen- und Jahresplanes über das vielseitige Angebot zu informieren und sich bei der Alltagsplanung zu beteiligen. Unterschiedliche, offene Gruppenkonstellationen unterstützen und fördern die Beziehungsaufnahme und die Pflege sozialer Kontakte unter den Bewohnenden. Wir achten dabei immer auf das Wohlbefinden unserer Bewohnenden und beziehen individuelle Wünsche wie auch Vorlieben in die Planung und Durchführung unserer Aktivitäten ein. Diese Wünsche bestärken uns in der Vision, unsere Alltagsgestaltung/Angebot stets den aktuellen Gegebenheiten anzupassen und durch neue Angebote zu erweitern; zum Beispiel durch eine Männergruppe, durch gemeinsame Unternehmungen wie auswärtige Kaffeefahrten, Mittagessen oder Besuche auf dem Weihnachtsmarkt. Dadurch wird bei uns im Alters- und Pflegeheim Margoa eine aktivierende, einladende Alltagsgestaltung lebendig. Unser Angebot richtet sich primär an die Bewohnenden des Alters- und Pflegeheim Margoa, lädt aber auch Tagesgäste, Feriengäste, Angehörige und Besuchende ein, sich zu beteiligen, abwechslungsreichen und sinngebenden Tätigkeiten nachzugehen, sowie soziale Kontakte aufzubauen und zu pflegen.

Möchten Sie an unserem Angebot teilhaben oder wünschen Sie weitere Informationen, wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme:

Anja Nussbaumer, Bereichsleiterin Aktivierung, Alters- und Pflegeheim Margoa, Grabenstrasse 9, 5426 Lengnau, 056 266 54 54, a.nussbaumer@margoa.ch



Fortsetzung Mitteilungen

Geschwindigkeitskontrollen

Das Resultat der von der Regionalpolizei durchgeführten Geschwindigkeitskontrollen:

Lengnau, Freienwilstrasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
21.6.2019	1 Std 30 Min.	60/30	68 km/h	50 km/h

Unterendingen, Surbtalstrasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
14.06.2019	1 Std 46 Min.	433/86	70 km/h	50 km/h

Unterendingen, Surbtalstrasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
07.07.2019	1 Std 32 Min.	248/67	77 km/h	50 km/h

Tegerfelden, Surbtalstrasse

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit
30.6.2019	1 Std 32 Min.	159/59	86 km/h	60 km/h

Jungwaldpflege Endingen und Tegerfelden

Privatwaldbesitzer, welche Jungwaldpflege-Beiträge für das Jahr 2019 beantragen wollen, nehmen bitte bis spätestens 16. September 2019 mit Revierförster Adrian Amsler, 079 677 44 67, adrian.amsler@forst-surbtal.ch, Kontakt auf. Spätere Meldungen können nicht berücksichtigt werden. Der Revierförster muss die Gesuche fristgerecht der Abteilung Wald, Aarau, einreichen.

Energiekommission Surbtal

Kühlschrank richtig einräumen:

frisch halten und Strom sparen

Im Kühlschrank herrschen unterschiedliche Temperaturzonen. Wer die Lebensmittel dazu passend einräumt, hält sie optimal frisch und kann dazu noch Strom sparen.

Optimal eingestellt ist der Kühlschrank bei 5 bis 7 Grad. Die lokale Temperatur variiert dabei aber teils deutlich je nach Ablage. Während es im unteren Bereich kühler werden kann, steigt die Temperatur oben manchmal erheblich über die eingestellte Gradzahl. Beim Regeln der Temperatur liegt grosses Sparpotenzial. Denn Kühl- und Gefriergeräte machen in Schweizer Haushalten zusammen einen Viertel des Strombedarfs aus.

Oben bleiben bei einer teils etwas höheren Temperatur von 8 bis 9 Grad, Konfi, Käse oder Butter frisch. Der Kühlschrank ist zu kalt eingestellt, und verbraucht unnötig Strom, wenn die Butter im obersten Fach zu hart wird. Allein ein Grad wärmer spart bereits fünf Prozent der Energie. Viele Kühlschränke besitzen zudem ein separates Gefrierfach. Dessen Temperatur sollte zum Energiesparen nicht tiefer als -18 Grad eingestellt sein.

Ordnung im Kühlschrank:

Milch in der Mitte, leicht Verderbliches unten

Die Mitte des Kühlschranks ist mit durchschnittlichen 5 Grad gut für Milchprodukte wie Joghurt, Quark oder Rahm geeignet. Alternativ kann die Milch auch in die Kühlschranktür gestellt werden. 2 bis 3 Grad herrschen auf der untersten Glasplatte im Kühlschrank, weshalb Sie dort Wurstwaren, Fleisch oder Fisch am besten aufbewahren. Direkt darunter befinden sich in der Regel ein oder zwei getrennte Fächer für Gemüse und Obst. Bei zwischen 9 und 12 Grad ist die Luftfeuchtigkeit hier am höchsten, wobei Frisches länger knackig bleibt. Wer die Lebensmittel nach diesem System einräumt, kann die Umwelt schonen und verhindern, dass die Lebensmittel nicht zu schnell verderben und weggeworfen werden müssen.

Noch kein «No Frost»? Dann ist regelmässiges Abtauen Pflicht!

Die meisten älteren Geräte verfügen noch nicht über No-Frost-Techniken. Hier ist ein regelmässiges Abtauen des Gefrierfachs Pflicht. Bei stark vereisten Gefrierfächern sinkt die Energieeffizienz des Kühlschranks und der Strombedarf steigt deutlich. Insbesondere die Gummidichtungen an den Türen sollten regelmässig geprüft und ausgetauscht werden, wenn sie spröde oder defekt sind.

Auftauen im Kühlraum

Wenn Sie Tiefgefrorenes auftauen, legen Sie die Ware in den Kühlraum. Dadurch wird nicht nur die jeweilige Ware schonend aufgetaut, sie kühlt gleichzeitig die Umgebung ab und nimmt dem Kompressor einen Teil seiner Arbeit ab.

Nur abgekühltes Essen in den Kühlschrank stellen

Stellen Sie keine warmen Speisen in den Kühlschrank. Denn diese erwärmen den Innenraum des Kühlschranks. Lassen Sie daher die Waren vor dem Einlagern immer erst auf Zimmertemperatur abkühlen.



Erstbezug
ab Januar
2020


MARGOA
Geborgenheit • Erholung • Pflege



Neue Bewohnerzimmer ab Januar 2020

Unser Angebot für Sie:

- Professionelle und liebevolle Pflege und Betreuung
- Gesunde und reichhaltige Ernährung
- Abwechslungsreiches und auf Sie abgestimmtes Aktivierungsprogramm
- Hausinterne Physio- und Ergotherapie
- Wunderschöne und grosszügige Gartenanlage
- Modern ausgestattete Zimmer ab CHF 150.00 / Tag

Melden Sie sich noch heute für einen Besichtigungstermin:

Pflege-Residenz MARGOA
Grabenstrasse 9
CH-5426 Lengnau AG
056 266 54 54
info@margoa.ch

Baubewilligungen sind erteilt worden

- Bruno Gretler, Buckstrasse 1, 5304 Endingen, Fenstersatz / Malerarbeiten an Fassade, Parzelle 1186, Bauzone W2 überlagert mit Spezialbauvorschriften Ortsbildschutz, Endingen
- Christian Gediga, Marktgasse 8, 5304 Endingen, Umnutzung Restaurant in Praxis, teilweise Tür- und Fenstersanierung, behindertengerechte Zugangsrampe, Reklametafel und Malerarbeiten Fassade, Parzelle 711, Bauzone DZ, Strassenraumgestaltung Marktgasse / Hirschengasse, Endingen
- Einwohnergemeinde Endingen, Würenlingerstrasse 11, 5304 Endingen, Sanierung Mühlewegbrücke Verbreiterung des Brückenkörpers mit Fussgängerbereich / Anpassungen und Teilsanierungen Bachmauern im Bereich der Brücke / Leitungsverlegungen in den Brückenkörper / Rückbau Brückenwaage und Platzgestaltung mit Geländerersatz / Bachzugang ab Brunnenwiese, Parzelle 644 / 74 1533 / 1532 / 719 / 702 / 75, Bauzone Gewässer/ DZ Strassenraumgestaltung, Marktgasse Hirschengasse / WG3 überlagerter Perimeter Spezialbauvorschriften Ortsbildschutz, Obere Surbbrücke / Mühlewegbrücke, Endingen

Dorfspaziergang abgesagt

Am Sonntagmorgen, **27. Oktober 2019**, führt der Landfrauenverein seinen traditionellen Zmorge-Brunch durch. Gleichzeitig wäre vorgesehen gewesen, den Dorfspaziergang durchzuführen. Infolge dieser Terminkollision wird der Dorfspaziergang abgesagt bzw. im Herbst nicht durchgeführt. Für das Verständnis wird der Bevölkerung bestens gedankt.

Schützengesellschaft Endingen Freier Schiessverein Unterendingen

Obligatorische Schiesstage

Mittwoch, **7. und 28. August**, jeweils von 18 – 19 Uhr

Text: «Zur Erfüllung bis Selbstdeklaration»

Gemeinderatsferien

Die Gemeinderatsferien dauern noch bis **11. August 2019**. Die erste Sitzung nach den Ferien ist auf den **12. August 2019** angesetzt. Bitte wenden Sie sich in diesem Zeitraum in dringenden Fällen direkt an die Gemeindekanzlei (056 265 80 20 oder gemeinde@endingen.ch).

Seniorenflug der Gemeinde Endingen

Der diesjährige Seniorenflug findet statt am Dienstag, **20. August 2019**. Die persönlichen Einladungen an alle Seniorinnen und Senioren ab 70 Jahren wurden bereits verschickt. Melden Sie sich an, wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Lehrabschluss

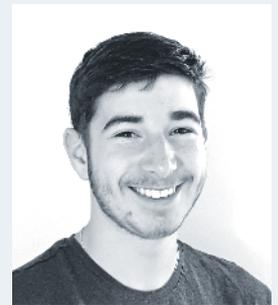
Robin Zimmermann, Endingen, hat die Abschlussprüfung der kaufmännischen Verwaltungslehre mit Berufsmatur erfolgreich bestanden. Wir gratulieren Robin Zimmermann herzlich und wünschen ihm für die weitere berufliche und private Zukunft alles Gute.



Robin Zimmermann

Lehrbeginn

Am **12. August 2019** wird **Pascal Walther** seine Ausbildung als Kaufmann auf der Gemeindeverwaltung Endingen beginnen. Wir heissen Pascal herzlich willkommen und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.



Pascal Walther

©2019 Gemeinde Endingen

Feuerwerk Endingen

Am **31. August 2019**, von 21.30 – 22.30 Uhr, ist bei Nicole Berchtold und Thomas Meier, Ifang 2, Endingen, ein Feuerwerk geplant. Das Feuerwerk wird auf der Wiese (Parz. 1412) gezündet. Das Einverständnis des Grundeigentümers sowie die Bewilligung des Gemeinderates liegen vor.

Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet wie folgt statt:

Endingen	Samstag, 18. August 2019
Unterendingen	Mittwoch, 14. August 2019

Das Altpapier ist am Tag der Sammlung jeweils bis 8 Uhr bereitzustellen.

Hinweise zum Altpapier

Alle Bündel – bitte nicht zu schwer – mit starker Schnur fest zusammenbinden! Karton separat zusammenlegen, ebenfalls bündeln. Wir nehmen keine gefüllten Kartonschachteln, Papiersäcke oder Einkaufstaschen mit.

Nicht ins Altpapier gehören:

in Folien und Plastik eingeschweisste Zeitschriften, Ringordner mit Metallmechanik oder gebundene Broschüren, beschichtete Verpackungen wie Tetrapack, Pizzaschachteln, Waschmittelbehälter, Bücher mit plastifizierten Buchdeckeln.

Wir danken für die Einhaltung der Hinweise zur Altpapiersammlung.

Fortsetzung Gemeinde Endingen

Events in der Badi Endingen 2019

Spielenachmittag

Immer mittwochs jeweils von 13 – 17 Uhr

Nachtschwimmen

Freitags, 2.8., 9.8. (offen bis 23 Uhr)

Arschbomben-Wettbewerb mit tollen Preisen

Sonntag, 18. August 2019, 13 – 17 Uhr (offen bis 20 Uhr)

Übernachten in der Badi

Wochenende 17./18. August 2019, 17 – 9 Uhr

Saison Abschluss-Hock

Sonntag, 15. September 2019 (offen bis 19 Uhr)



Gemeinde Endingen

Auf Lehrbeginn August 2020 ist in unserem Hausdienst eine Lehrstelle als

Fachmann/-frau Betriebsunterhalt (Fachrichtung Hausdienst)

zu besetzen.

Der Hausdienst in Endingen ist für den Unterhalt der öffentlichen Liegenschaften zuständig. Zur Ergänzung unseres Teams ist auf August 2020 die Lehrstelle als Fachmann/-frau Betriebsunterhalt (Fachrichtung Hausdienst) zu vergeben.

Die dreijährige Lehre schliesst mit einem eidgenössischen Fähigkeitszeugnis ab und bildet eine solide Grundlage für künftige Hauswarte in öffentlichen Institutionen, Heimen, Industrie- oder Dienstleistungsunternehmen.

Hast Du handwerkliches Geschick und Pflichtbewusstsein? Zählen Einsatzfreude, Teamfähigkeit und gute Umgangsformen zu Deinen Stärken, dann können wir Dir eine gute Ausbildung anbieten.

Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Deine Bewerbungsunterlagen mit Zeugniskopien, welche Du an die Gemeindekanzlei, z.H. Daniel Müller, Würenlingerstrasse 11, 5304 Endingen, zustellen kannst.

Für Auskünfte steht Dir gerne unser Leiter Hausdienst, Günter Kramer, Tel. 079 620 16 60, zur Verfügung.

Gemeinde Endingen

Endingen, 22. Juli 2019



Gemeinde Endingen

KV uf de Gmeind

Wir suchen eine motivierte Kauffrau oder einen motivierten Kaufmann für eine

Verwaltungslehrstelle

ab August 2020 auf unserer Gemeinde.

Während drei Jahren absolvierst du eine abwechslungsreiche und interessante Lehre auf unserer öffentlichen Verwaltung.

Auf den verschiedenen Verwaltungsabteilungen erwirbst du in praktischen Arbeiten die anspruchsvollen Kenntnisse der Verwaltungstätigkeit. Daneben holst du dir an der kaufmännischen Berufsschule in einem der zwei Ausbildungslehrgänge das allgemeine kaufmännische Rüstzeug und in den überbetrieblichen Kursen das branchenspezifische Wissen für den Lehrabschluss. Mit dieser Form der kaufmännischen Grundausbildung soll den Kauffrauen resp. Kaufmännern vor allem viel Selbstständigkeit und Verantwortung übertragen werden. Der Beruf Kauffrau resp. Kaufmann kann auf der Gemeindeverwaltung Endingen in folgenden zwei Profilen erlernt werden:

- E-Profil (3 Jahre); Erweiterte Grundausbildung mit 2 Fremdsprachen
- M-Profil (3 Jahre); wie E-Profil mit integrierter Berufsmaturität

Wenn du die Bezirks- oder Sekundarschule besucht hast, laden wir dich gerne ein, uns deine Bewerbung mit aktuellen Zeugniskopien, Lebenslauf einem Foto und von Vorteil mit dem Multicheck bis zum 22. August 2019 an die Gemeindekanzlei Endingen, Würenlingerstrasse 11, 5304 Endingen, zu senden. Für Fragen zur Ausbildung stehen wir gerne zur Verfügung (056 265 80 20).

Endingen, August 2019

Baubewilligungen sind erteilt worden

- Christoph Meng, Büelstrasse 13, 5426 Lengnau; Einbau Lichtschart und Fenster, Umnutzung Tankraum in Hobbyraum, Parzelle 1181, Bauzone E2, Lengnau
- Erika und Rolf Elsässer, Datteboolweg 5, 5426 Lengnau; Ersatz Wärmeerezuger mit Luftwasserwärmepumpe innen, Parzelle 1240, Bauzone E2, Lengnau
- Herbert Huber, Rosenstrasse 6, 5426 Lengnau, Sitzplatzverglasung einseitig, Parzelle 1184, Bauzone E2, Lengnau
- Stefan und Pia Müller, Landstrasse 29, 5426 Lengnau, Zimmereinbau unter bestehende Terrasse, Parzelle 442, Bauzone D, Lengnau

Gemeinderatsferien

Die Gemeinderatsferien dauern noch bis **9. August**. Die erste Sitzung nach den Ferien ist auf den **12. August** angesetzt. Bitte wenden Sie sich in diesem Zeitraum in dringenden Fällen direkt an die Gemeindekanzlei (056 266 50 10 oder gemeindekanzlei@lengnau-ag.ch).

Schalteröffnungszeiten – Sommerferien

In den Sommerferien werden bis **9. August** die Schalter jeweils morgens von 7.30 bis 11.30 Uhr bedient. Am Nachmittag können Termine auf Voranmeldung vereinbart werden, ansonsten sind die Schalter geschlossen. Via Mail gemeindekanzlei@lengnau-ag.ch / sozialdienst@lengnau-ag.ch oder finanzverwaltung@lengnau-ag.ch sind wir erreichbar.

Bushalte- und Entsorgungsstelle

Der Regierungsrat hat an seiner Sitzung vom 29. Mai 2019 die Beschwerde der Einwender in allen Beschwerdepunkten abgewiesen:

- Die Zonenkonformität ist nachgewiesen
- Die Baute entspricht dem Ortsbildschutz
- Die Bewilligung für die Unterschreitung des Gewässer- raums durfte erteilt werden
- Die Unterschreitung Strassenabstand zu Landstrasse ist für gut befunden
- Der Lärmwert ist eingehalten (Sammelstelle mit höchstens geringfügiger Lärmbelastung)
- Die Erschliessung über die Landstrasse ist gut und genügend

Nachdem die Beschwerdefrist an das Verwaltungsgericht nicht genutzt wurde, ist die Baubewilligung für die Bushalte- und Entsorgungsstelle in Rechtskraft erwachsen. Der Gemeinderat wird nun zusammen mit der Arbeitsgruppe und dem Architekten die Begleitung der Umsetzungs- und Bau- phase wieder aufnehmen. Mit den Bauarbeiten soll spätestens im Herbst 2019 gestartet werden.

Schweizermeister Rad

Der in Lengnau wohnhafte Manfred Thumann hat an den Rad Schweizermeisterschaften in Weinfelden in der Masterskategorie III den Schweizermeistertitel erzielt. Der Gemeinderat gratuliert ihm auch im Namen der Bevölkerung herzlich für diese hervorragende Leistung. Der zweite Lengnauer Felix Widmer hat in der Masterskategorie II ebenfalls einen sehr guten 7. Rang herausgefahren.



Mitte: Manfred Thumann, rechts: Felix Widmer

©2019 Die Botschaft

Waldumgang – Voranzeige

Am Samstag, **14. September**, 13.30 Uhr, findet der Waldumgang auf der Waldseite Lengnau links statt. Bitte reservieren Sie sich das Datum. Die offizielle Einladung wird in der September-Ausgabe abgedruckt.

Papiersammlung

Die Musikgesellschaft führt die Papiersammlung am **17. August** durch. Die Container werden bei der Schulanlage Rietwiese aufgestellt. Am Samstag kann das Papier – bis 12 Uhr – auch direkt zu den Containern gebracht werden. Anlieferungen am Freitag sind nicht gestattet. Der durchführende Verein dankt für die Mithilfe.

Papier und Karton sind in separat getrennten Bündeln bereitzustellen! Es werden keine losen Gebinde entgegengenommen. Am Samstag findet nach wie vor ein Hausabholdienst statt. Material wie Styropor, Plastik, Elektrogeräte usw. gehören nicht in die Papiersammlung!

Gemeindeentwicklung – 28. August 2019, 19 Uhr

Am 26. Juni 2019 informierte der Gemeinderat über die Auswertungen der Futurumsbefragung und auch über das geplante weitere Vorgehen. Die Unterlagen dazu sind auf der Website unter News oder Quicklinks aufgeschaltet. Wir bitten Sie die Unterlagen zu studieren. Der Gemeinderat und die Mitglieder der Arbeitsgruppe stehen gerne am **28. August 2019, 19 Uhr**, im Sitzungszimmer Krone (Futurumraum) für Diskussionen und Gedankenaustausche zur Verfügung.

Fortsetzung Gemeinde Lengnau

Eidgenössisches Turnfest

Simon Müller aus Lengnau hat am eidgenössischen Turnfest im Geräteturnen beim K7 den sehr guten 9. Rang erzielt. Zusammen mit seiner Turnpartnerin Delia Sigrist erreichte er den hervorragenden 3. Rang. Simon Müller ist zudem aktueller Aargauermeister im K7. Wir gratulieren ihm und seiner Turnpartnerin herzlich zu diesen tollen Ergebnissen.



©2019 Urs Müller

Simon Müller und Delia Sigrist

Öffentliche Führung des jüdischen Kulturwegs

Am **1. September 2019**, 10 Uhr findet eine öffentliche Führung des jüdischen Kulturwegs statt. Die Kosten betragen CHF 10/Person, für Studenten und Kinder CHF 5. Treffpunkt ist die Synagoge in Endingen.

Gemeinde Lengnau

Die Gemeinde Lengnau mit rund 2800 Einwohnern repräsentiert eine intakte, dynamische und gesunde Gemeinde im Aargau und liegt zentrumsnah zwischen Baden und Bad Zurzach.

Die Abteilung Forst ist zuständig für die Entwicklung der Naturlandschaft und des Waldes. Dabei koordiniert sie die Anliegen von Natur, Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Jagd und Bevölkerung.

In unserem Forstbetrieb bieten wir per August 2020 eine Lehrstelle an, als:

Forstwartin / Forstwart EFZ

Wir bieten

- Eine vielseitige und gründliche Ausbildung zur Forstwartin / zum Forstwart EFZ
- Modernes und dynamisches Arbeitsumfeld
- Individuelle Betreuung im Team
- Gute Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Für die Lehrstelle bringen Sie mit

- Abschluss der obligatorischen Schulstufen
- Handwerkliches und technisches Geschick im Umgang mit Werkzeugen und Maschinen
- Teamfähigkeit und Motivation für die praktische Arbeit und das Lernen
- Freundlicher und zuvorkommender Umgang
- Körperliche Belastbarkeit
- Freude an praktischen Arbeiten im Freien
- Interesse und Gespür für die Natur und dessen Lebensräume

Zu Ihrer Ausbildung gehören verschiedene Tätigkeiten wie das Pflegen von Jungwaldbeständen, diverse Naturschutzarbeiten, Holzernte, allgemeine Unterhaltsarbeiten an Waldstrassen sowie die Wartung der Werkzeuge und Maschinen.

Bereit für den Sprung in die Arbeitswelt?

Sie sind zuverlässig, belastbar, handwerklich begabt und vielseitig interessiert? Mögen Sie das körperliche Arbeiten im Freien zu jeder Jahreszeit? Dann möchten wir Sie gerne kennenlernen und freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis zum 15. August 2019 (Bewerbungsbrief, Lebenslauf mit Foto, alle Zeugnisse der Oberstufe, wenn vorhanden: Multicheck) adressiert an die Gemeindekanzlei, Zürichstr. 34, 5426 Lengnau. Eine Schnupperlehre ist erwünscht.

Für Rückfragen steht Ihnen Franz Suter, Förster und Betriebsleiter, 079 223 65 22, gerne zur Verfügung.

Gemeinde Lengnau

KV uf de Gmeind!!!!

Wir suchen eine motivierte Kauffrau oder einen motivierten Kaufmann für eine

Verwaltungslehrstelle

ab August 2020 auf unserer Gemeinde.

Während drei Jahren absolvierst du eine abwechslungsreiche und interessante Lehre auf unserer öffentlichen Verwaltung.

Auf den verschiedenen Verwaltungsabteilungen erwirbst du in praktischen Arbeiten die anspruchsvollen Kenntnisse der Verwaltungstätigkeit. Daneben holst du dir an der kaufmännischen Berufsschule und in einem der zwei Ausbildungslehrgängen das allgemeine kaufmännische Rüstzeug und in den überbetrieblichen Kursen das branchenspezifische Wissen für den Lehrabschluss. Mit dieser Form der kaufmännischen Grundausbildung soll den Kaufmännern resp. den Kauffrauen vor allem viel Selbstständigkeit und Verantwortung übertragen werden. Der Beruf Kaufmann oder Kauffrau kann auf der Gemeindeverwaltung Lengnau in folgenden zwei Profilen erlernt werden:

- E-Profil (3 Jahre); Erweiterte Grundausbildung mit zwei Fremdsprachen
- M-Profil (3 Jahre); Wie Profil E mit integrierter Berufsmaturität

Wenn du die Bezirks- oder Sekundarschule besuchst, laden wir dich gerne ein, uns deine Bewerbung mit aktuellen Zeugniskopien, Lebenslauf, einem Foto und von Vorteil dem Multicheck bis zum 20. August 2019 an die Gemeindekanzlei, Zürichstr. 34, 5426 Lengnau, zu senden. Für Fragen zur Ausbildung stehen wir gerne zur Verfügung (056 266 50 10).
Lengnau, August 2019

Fortsetzung Gemeinde Lengnau

Pro Senectute

Mittagstisch

Das gemeinsame Mittagessen der Senioren/innen findet am Donnerstag, **15. August 2019**, um 11.30 Uhr, im Restaurant NIX Krone Lengnau statt. Danach vertreiben sich die Anwesenden den Nachmittag mit Jassen, Spielen und Plaudern.

Anmeldungen für den Abholdienst, sowie Abmeldungen für das Essen, nehmen entgegen:

- Margrit Imhof, 056 241 18 52
- Trudi Suter-Kraus, 056 241 24 20

Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen – bei der ersten Teilnahme bitte anmelden (Tel. Nr. wie oben).

Familienfreundliche Gemeinde Lengnau

Vorankündigung Eat & Meet

Was erleben Menschen unterschiedlicher Nationen zusammen? Was verbindet sie?

Diesen Fragen geht die Veranstaltung «Eat & Meet» vom **21. September 2019** nach.

Nebst dem allseits beliebten Fingerfood-Buffer mit Beiträgen aus unterschiedlichen Landesküchen verspricht ein vielversprechendes Rahmenprogramm einen vergnüglichen Abend.

Die Improvisationstheatergruppe «Hirschwahn» aus Aarau beleuchtet zusammen mit dem Publikum, wie Menschlichkeit Klischees überwindet und mit Humor das Zusammenleben gelingt. Fetzig wird es mit dem Konzert junger Talente mit Rockstar Music und anschliessendem Karaoke.

Falls Sie Lust haben, Ihre eigene Fingerfood-Spezialität zum Buffet beizusteuern oder als junges/junggebliebenes Musiktalent das musikalische Rahmenprogramm mit Ihrer Darbietung zu bereichern, freut sich das OK über Ihren Beitrag! Dave Burgherr beantwortet unter 078 860 09 60 gerne Ihre Fragen. Unter derselben Nummer können Sie auch Ihren Essensbeitrag anmelden. Anmeldeschluss für Ihre persönlichen Beiträge (Musik und Essen) ist der **26. August 2019**.

Programmübersicht im Detail:

16 – 17.30 Uhr	Improvisationstheater mit Hirschwahn
17.30 – 19 Uhr	Fingerfood-Buffer
19 – 20 Uhr	Konzert junger Talente mit Rockstar Music
20 – 23 Uhr	Karaoke



Fahrschule Tommer GmbH

**10 Fahrlektionen inklusive
Verkehrskundeunterricht für 950.-**



Verkehrskundeunterricht:

Jeweils von 18:00 – 20:00 Uhr

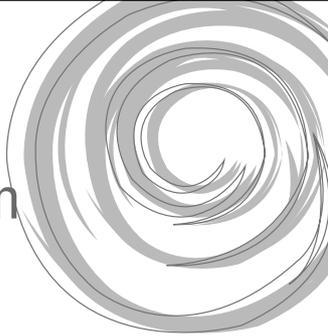
August 2019

12.08.2019-15.08.2019

150.00 CHF

Fahrschule Tommer GmbH Weststrasse 2 5426 Lengnau
Tel 078 747 28 58 Email nadine@lerne-fahren.ch direkt
online dein Platz sichern → www.lerne-fahren.ch

Haustechnik, die für frischen Wind sorgt.



Vögele

Heizung | Sanitär | Solartechnik

5306 Tegerfelden | Telefon 056 245 61 19
5400 Baden | Telefon 056 500 50 40
info@voegele-ht.ch | www.voegele-ht.ch

Bohnen zum Selberpflücken für 2.50 Fr./kg in Lengnau

Richtung Baldingen, Abzweigung Himmel-
rich, dann der Beschilderung folgen,
ca. ab Anfang August, Verkauf ab Hof auf
Vorbereitung.

Müller Toni 076 296 33 04



Heinz Baumgartner AG
Innovative Mechanik

megurach



**Maschinen und
Technologien
aus dem Zurbibiet**

Gehäuse, Wellen, Hebel und Flansche – es sind die kleinen Teile, die eine komplexe Maschine ausmachen. Damit kennen wir uns bei der Heinz Baumgartner AG aus. Seit der Gründung als Einmannbetrieb vor über 55 Jahren hat sich das Unternehmen zum innovativen Zulieferbetrieb der Maschinenbaubranche entwickelt.

Heinz Baumgartner AG
Maschinen- und Apparatebau

CH-5306 Tegerfelden
www.baumgartner-mechanik.ch



Saramati

Maler- & Gipserarbeiten
Renovationen
Fassadensanierungen



Bodenstrasse 2
5426 Lengnau

076 522 13 99
info@saramati.ch

www.saramati.ch



Erdirn

Hoch+Tiefbau Tegerfelden

Ausführung sämtlicher - Hoch- und Tiefbauten

- Gerüstungen
- Abdichtungen und Injektionen
- Klebarmierung
- Verbundsteinbeläge
- Natursteinbeläge

Alte Zurbacherstrasse 17, 5306 Tegerfelden

Telefon 056 245 18 72 Fax 056 245 20 25 erdin-ag@bluewin.ch



Hundehaltung

Per 1. Mai 2019 waren 101 (Vorjahr 101) Hunde in Tegerfelden gemeldet. Für 101 Hunde wurden Gebühren von CHF 120/Hund in Rechnung gestellt, davon verbleiben CHF 100/Hund in der Gemeinde und CHF 20/Hund ist dem Kanton zu überweisen. Mit dem Ertrag werden die Robby-Dog bewirtschaftet (Ersatz/Unterhalt, wöchentliche Leerungen) und die Entsorgung des Hundekots finanziert.

Waldumgang inkl. Neuzuzügeranlass – Voranzeige

Am Samstag, **7. September 2019**, findet der Waldumgang sowie Neuzuzügeranlass, welcher alle zwei Jahre durchgeführt wird statt. Bitte reservieren Sie sich das Datum. Die offizielle Einladung wird Ihnen rechtzeitig zugestellt.

Gemeinderatsferien

Die Gemeinderatsferien dauern noch bis **9. August**. Die erste Sitzung nach den Ferien ist auf den **12. August** angesetzt. Bitte wenden Sie sich in diesem Zeitraum in dringenden Fällen direkt an die Gemeindekanzlei (056 245 27 00 oder gemeindekanzlei@tegerfelden.ch).

Schalteröffnungszeiten – Sommerferien

In den Sommerferien werden bis **9. August** die Schalter jeweils Montag bis Donnerstagmorgen von 7.30 bis 11.30 Uhr bedient. Am Nachmittag können Termine auf Voranmeldung vereinbart werden, ansonsten sind die Schalter geschlossen.

Garagenparkplatz Schlössli

Mit der Kündigung des Parkplatzes Nr. 10 in der Liegenschaft Schlössli ist nach Vereinbarung wieder ein Parkplatz frei zur Vermietung. Interessierte können sich direkt bei der Gemeindekanzlei 056 245 00 27, gemeindekanzlei@tegerfelden.ch, melden.

Suche nach Asylunterkunft

Unterkunftsmöglichkeiten für Asylsuchende

Die Gemeinde Tegerfelden ist nach wie vor auf der Suche nach einer neuen Asylunterkunft. Die Unterkunft an der Dorfstrasse ist nicht mehr zweckdienlich. Die Gemeinde Tegerfelden hat ein Aufnahmekontingent von gesamthaft sechs Asylbewerbern.

Die Gemeinde Tegerfelden ist aus dem genannten Grund auf der Suche nach möglichen Wohngelegenheiten für 2 bis 6 Personen in der Gemeinde.

Haben Sie eine leere Wohnung, Liegenschaft etc., dann wirken Sie doch aktiv mit und unterstützen Sie uns bei der Bereitstellung von geeignetem Wohnraum für die Flüchtlinge (die Wohnräume werden angemessen entschädigt).

Nachtabstaltung der Strassenbeleuchtung in den Quartieren

Als Energiestadt ist die Gemeinde verpflichtet, die Bevölkerung über Massnahmen zum Energiesparen, bewusstes Umgehen mit Natur, Umwelt und den Ressourcen zu informieren und zu beraten.

In einem Artikel der Aargauer Zeitung vom 28. März dieses Jahres wurde über das Problem der Lichtverschmutzung in der Schweiz geschrieben. Diese Entwicklung bringt zum Teil gravierende Probleme mit sich: für die Natur, die Tiere und die Menschen. Nachtaktive Tiere werden durch künstliches Licht gestört, Zugvögel verlieren ihre Orientierung und Insekten verenden an den Lichtquellen. Menschen wiederum klagen über Schlafstörungen, weil durch das viele Licht ihre innere Uhr gestört wird (Auszug aus dem Artikel Aargauer Zeitung).

Der Gemeinderat nimmt sich dieser Thematik an und hat sich für eine Probephase einer Nachtabstaltung in den Quartieren entschieden. Die Kantonsstrasse wird aus Sicherheitsgründen weiterhin beleuchtet sein. Bereits heute wird die Beleuchtung ab Mitternacht entlang der Kantonsstrasse um 50% reduziert.

Ab **1. September 2019** werden die Strassenbeleuchtung in den Quartieren, quartierweise durch das AEW neu programmiert. Dies benötigt ca. 2 Wochen.

Folgende Zeiten sind für die Nachtabstaltung geplant:

Sonntag bis Donnerstag von 1 bis 5 Uhr
Freitag und Samstag von 3 bis 6 Uhr

An den Tagen Freitag und Samstag werden die Lichter wegen dem Nachtbus erst um 3 Uhr gelöscht.

Ziel ist es, an der Sommergemeindeversammlung 2020 die Meinung der Bevölkerung einzuholen. Der Gemeinderat wird danach über eine fixe Nachtabstaltung entscheiden. Bei Fragen melden sie sich bitte bei Gemeinderätin Karin Wiedemeier, 056 245 63 72.

Papiersammlung

In Tegerfelden findet viermal jährlich die Papiersammlung / Kartonsammlung statt. Die Schülerinnen und Schüler der Primarschule sind für das Einsammeln des Papiers beauftragt. Daher bitten wir Sie leichte und kompakte Bündel vor Ihrem Haus bereitzulegen.

Hinweis:

Die Papierbündel werden ohne Karton eingezogen. Beim Schulhaus steht jeweils von Freitagmittag bis Montagmittag vor der Papiersammlung eine Karton- und Metallmulde bereit. Karton und Metall muss zur Mulde gebracht werden.

Sammlungstage

- **20. August 2019** (mit Alteisen)
- **19. November 2019** (mit Alteisen)

Fortsetzung Gemeinde Tegerfelden

Strassensperrung Oberfeld

Am **10. August 2019** findet das Quartierfest Oberfeld statt. Infolgedessen sprach der Gemeinderat für den **10. August 2019** ein

- Fahrverbot der Oberfeld-Strasse (ab Schreinerei Müller bis Ende Oberfeld Höhe Robidog) von 10 – 22 Uhr, aus.

Der Gemeinderat bedankt sich bei der Bevölkerung für das Verständnis und wünscht dem OK Quartierfest einen tollen Anlass.

Herzlichen Glückwunsch

Der Gemeinderat gratuliert folgendem Mitbürger von Herzen zu seinem Geburtstagsjubiläum und wünscht weiterhin frohe, sorglose und gemütliche Stunden verbunden mit einer unbescholtenen Gesundheit.

80 Jahre
25. Juli, Edgar Frei

Dorfgeist®

EINFACH LOKAL KÖSTLICH



Remo & Ilona Mühlebach-Neff
Dorfstrasse 79 5306 Tegerfelden
056 508 07 85, genuss@dorfgeist.ch
www.dorfgeist.ch

Eröffnung Mosti-Saison

Ab **31. August** verarbeiten wir **jeweils Samstags** in Ihrem Beisein Ihre Äpfel zu Süssmost - ein Erlebnis für die ganze Familie.

Bitte um telefonische Anmeldung.

*Hofladen geöffnet 8 - 18 Uhr
- auch Sonntags.*



Für Kaffeetrinker

Küchen, Fenster, Türen und Einrichtungen vom Spezialisten für hochwertige Schreinerarbeiten.



Ihr Schreiner – seit 1907

Müller AG

Oberfeld 4 | 5306 Tegerfelden
Telefon 056 245 10 57 | www.muellerag.net



Schule

Kindergarten Endingen und Unterendingen

Theaterfieber

Zum Quartalsthema «Das tapfere Schneiderlein» hat der Kindergarten Unterendingen das Theater zum Märchen aufgeführt. Zusammen mit den Kindern wurde das Theaterstück einstudiert und die passenden Requisiten erstellt. Die Kinder hatten kreative Ideen und so entstand am Ende ein wirkungsvolles Bühnenbild. Das stundenlange Einüben des Stückes forderte viel Geduld von den Kindern. Dies meisterten sie mit Bravour. Wer gerade nicht auf der Bühne stand, fieberte mit den Protagonisten mit.

Dann endlich war es so weit. Die Kinder waren aufgeregt und freuten sich sehr darauf, vor ihren Eltern zu spielen. Das Thermometer zeigte 36°C an. Im Mehrzweckgebäude in Unterendingen noch einige Grade mehr! Der Vorhang wurde geöffnet und die Kinder haben, passend zum Märchen, bei dieser Hitze das Theater «tapfer» vorgeführt.

Nach dem Applaus dann die Abkühlung. Es waren alle eingeladen gemeinsam zu grillieren und sich unter den Rasen-

sprenger zu stellen. Die mitgebrachten Salate und Desserts der Eltern fanden grossen Anklang und so klang der Abend bei gemütlichem Zusammensitzen aus.



Fortsetzung Schule

Primarschule Endingen

Happy Birthday to me...

Der dies singt, ist einsam, sehr einsam.

Der dies singt, heisst Harry Potter, ist ein Waisenkind, bei Verwandten unter Umständen aufgewachsen, welche, würde ein Tier so gehalten, hoffentlich sehr bald den Tierschutzverein aufs Tapet rufen würde.

Der dies singt, für den gehen am Schluss aber trotzdem Türen auf und der kann sein Zauber-Talent, da er zum Glück in der für ihn richtigen Schule gelandet ist, voll ausleben und damit immer mehr Freude und Freunde gewinnen!

Die Klasse 4b der Primarschule in Endingen hat unter der Leitung ihres Lehrers, Philip Brandl, am Dienstag, 2. Juli, bei schwülfeuchter Hundehitze im Mehrzweckraum zwei gut besuchte Vorstellungen der Geschichte 'Harry Potter und der Stein der Weisen' zum Besten gegeben.

Was die Schüler und Schülerinnen da aus sich herausholten, war klasse: mutig gekürzt und pfiffig umgesetzt, von den stimmungsvollen Hintergrund-Projektionen über die einfachen, aber lustvoll gestalteten Kostüme bis hin zu den Solo- und Chor-Gesängen war alles stimmig!

Und der Zuschauer ist sich sicher, dass die Schülerinnen und Schüler mit diesem Spiel, welches sie so lange Zeit beschäftigte, ganz viel Wichtiges gelernt haben. Unter anderem, dass das Üben zwar oft anstrengend ist, dass es aber eben auch viel Spass machen kann, vor allem dann, wenn daraus schlussendlich ein grosses Ganzes entsteht und der Lehrer sichtlich stolz auf seine Klasse ist! That's the real magic!



©2019 Primarschule Endingen

Begrüssungen, Jubiläen, Abschied und Verdankung

Ans «Ende der Erde» sind alle gereist, ins Restaurant «Finibus Terrae» nach Unterendingen und haben auf das letzte Schuljahr und das Wohl Aller angestossen. Auf der Sonnenterrasse begrüsst der Schulpflegepräsident Frank van Aartsen die bunte Gesellschaft und schmückte seine Rede mit lauter Abkürzungen aus dem Fachjargon der Schule. So wurde auch die neue «SL» Marion Haldemann willkommen geheissen. Auch die neuen Lehrpersonen sowie die neue Seniorin und die neuen Senioren wurden herzlich im Team begrüsst.

Einige Mitarbeiter haben ein Jubiläum gefeiert, welche gewürdigt und mit einem Geschenk verdankt wurden. Anja Imoberdorf, Logopädin und Violetta Cantoni, Klassenlehrerin wirken seit 10 Jahren an unserer Schule. Hilda De Miguel, Deutsch als Zweitsprache, Chantal Fazan Villiger, Franzö-

sisch, Iris Häusermann, Textiles Werken, Caroline Weber Klassenlehrerin und Hans Zbinden, Religion feierten ihr 5-jähriges Jubiläum. Auch Abschied nehmen gehörte zum Abend. Verschiedene Mitglieder des Teams verlassen die Schule Endingen, ihnen wurde für ihr Engagement an unserer Schule herzlich gedankt.

Speziell verdankt wurde Marianne Graf, die während der letzten Monate als stellvertretende Schulleiterin ein riesiges Engagement zeigte. Ein grosses Merci erhielten auch Marianne Schindelholz, Patrizia Bäder und Philip Brandl, die als Schulhausleitungen und Beratung im SHP-Bereich sehr viel zum guten Gelingen des Schulalltags beigetragen haben.

Traditionellerweise konnte am Schluss jeder Gast einen Examenweggen einpacken.

Primarschule Lengnau

Lehrpersonal:

Die Angestellten des Kindergartens und der Primarschule Lengnau im Schuljahr 2019/20 entnehmen Sie auf der Homepage der Schule.

Schulstart ins Schuljahr 2019/20:

Am **12. August** beginnt die Schule für fast alle um 9.10 Uhr.

Ausnahmen: 2. Klässler und 2. EK-Kinder: Sie starten erst um 10.20 Uhr am **12. August 2019**.

Die kleinen Kindergartenkinder starten ihr Abenteuer am Dienstagnachmittag **13. August 2019** um 13.30 Uhr.

Schulbesuchstage:

Besuchstag ist wie im letzten Jahr jeweils der 27. des Monats.

Der erste Besuchstag in der Primarschule ist somit der **27. August**. In den Kindergärten findet vor den Herbstferien kein Besuchstag statt. Der erste Besuchstag ist somit der **27. November**.

Homepage:

Alle Informationen und aktuelle Berichte zu Kindergarten und Primarschule Lengnau finden Sie wie immer auf unserer Homepage www.primarschule-lengnau-ag.ch.

Wir freuen uns auf ein gelingendes Schuljahr 2019/2020.

Lehrerschaft, Schulleitung und Schulpflege Lengnau

Fortsetzung Schule

Kreisschule Surbtal

Uf und devo

Die Kreisschule Surbtal hat sich mit einem gemütlichen Schulabschluss-Essen bei allen Beteiligten für ihr Engagement im laufenden Schuljahr bedankt.

Apéro in der Villa Lang

Balazs Kiss, Präsident, konnte im Namen der Kreisschulpflege rund 70 Personen bei wunderbarem Sommerwetter vor der Villa Lang zum Apéro begrüßen und sich bei allen für ihr Wirken bedanken. Lucius Mathys hat Grussworte vom Schulvorstand überbracht und in sich bei den Lehrern der Kreisschule für ihr Wirken bedankt. 10 Jahre nach seinem Schulaustritt ist ihm so richtig bewusst, was hier geleistet wird. Marco Heimgartner, Schulleiter, hat auf sympathische Art die neue Lehrerin Flavia Schneider (Bezirksschule Endingen) begrüsst. Daniela Thurnherr ergänzt ab dem Sommer 2019 das Team in Lengnau, sie konnte leider am Schlussessen nicht teilnehmen.

Ehrungen

Nach einem wunderbaren Essen im Restaurant Sternen in Würenlingen durften die Schulleiter Beat Widmer und Marco Heimgartner mit ein paar persönlichen Worten folgende Personen für ihre Treue ehren:

- 10 Jahre Christa Gerber (textiles Werken und Englisch Lengnau) / Toni Mestre (Sekundarschule Lengnau)
- 15 Jahre Nicole Cosandey (Bezirksschule Endingen)
- 25 Jahre Toni Eichler (Bezirksschule Endingen)
- 30 Jahre Silvie Müller-Spuler (Real/Sekundarschule Lengnau)
- 35 Jahre Beat Widmer (Schulleiter)

Verabschiedungen

Giampaolo Russo hat nach einem Dienstjahr seine Anstellung als Lehrer bildnerisches Gestalten gekündigt und zieht weiter.

Chantal Schneider (Lengnau) hat sich nach einem Jahr Mutterschaftsurlaub dazu entschieden, sich weiterhin der Familie zu widmen und hat ihre Anstellung deshalb gekündigt. Therese Baumann Stalder (Bezirksschule Endingen) war 18 Jahre für die Kreisschule aktiv und hat sich immer wieder als Klassenlehrerin engagiert. Nun hat sie sich entschieden, frühzeitig in Pension zu gehen. Beat Widmer und Marco Heimgartner bedanken sich herzlich für ihr langjähriges Wirken in der Kreisschule Surbtal.

Monika Baumgartner bedankt sich beim Hausdienst von Endingen und Lengnau für ihr Engagement mit einem kleinen Geschenk und auch die beiden Sekretärinnen Therese Meier und Rita Müller werden mit einem Dankeschön überrascht.

Hans Müller – nach 38 Jahre in Pension

Hans Müller unterrichtete nicht nur seit 38 Jahre in der Bezirksschule Endingen die Fächer Englisch und Geschichte, er hat diese Schule auch selber als Schüler besucht. Er ist seit Generationen ein Begriff und sein packender Unterricht bleibt in Erinnerung. Bei ganz besonderen Leistungen belohnte Hans Müller die SchülerInnen mit einem Spiel. (chocolate Spiel). Marco Heimgartner würdigt sein Wirken auf ganz persönliche Weise und allen wird klar, welche wertvolle Ära hier zu Ende geht.

Beat Widmer würdigt das Engagement von allen Anwesenden und freut sich auf die weitere Zusammenarbeit.



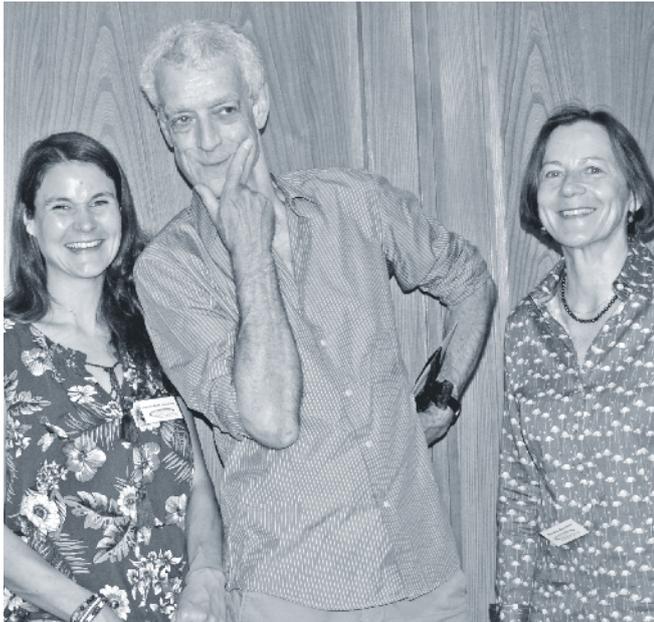
Geehrte Personen mit Schulleitern: Beat Widmer, Nicole Cosandey, Marco Heimgartner, Christa Gerber, Toni Eichler, Toni Mestre, Silvie Müller-Spuler.

Fortsetzung Schule

Dessert und gemütlicher Ausklang

Zum Abschluss wurden alle Anwesenden aus der Sternenküche mit einem wunderbaren Dessert verwöhnt und der Abend konnte in der Sternenbar gemütlich ausklingen.

Ein grosser Dank gilt Therese Meier, Marco Heimgartner und Beat Widmer für die super Organisation dieses Anlasses.



Austretende Lehrer: Chantal Schneider, Hans Müller, Therese Baumann Stalder.



Hausdienst-Team Endingen und Lengnau.



Schulleiter mit Sekretärinnen; Beat Widmer, Therese Merer, Rita Müller, Marco Heimgartner.

Projektausstellung

Am Dienstag, 11. Juni 2019, hat die Projektausstellung stattgefunden. Die Schüler der 3. Oberstufe an der Rietwiese Lengnau haben fünf Wochen lang an ihren Projekten gearbeitet und konnten sie nun zur Schau stellen. Das Ergebnis war durchaus bewundernswert. Viele verschiedene Projekte haben den Abend zu einem speziellen Erlebnis gemacht. Die Schüler und Schülerinnen haben ihre zukünftigen Lehrmeister eingeladen, damit diese ihre Projekte begutachten konnten. Vom Handballturnier und Möbelbau bis hin zum Schreiben

eines Buchs war alles dabei. Viele Bewohner der umliegenden Dörfer kamen vorbei und stellten an den jeweiligen Ausstellungsplätzen Fragen zu den verschiedenen Projekten. Die Lehrmeister hatten so die Gelegenheit, auch Einblicke in das Leben ihrer zukünftigen Lehrlinge ausserhalb der Schule zu bekommen. Mehrere ehemalige Schüler der Rietwiese Lengnau waren auch vor Ort und betrachteten die Projekte ihrer Kollegen. Der Abend war interessant und entspannend. Der Text wurde von den Schülern Finnja Vögeli und Silas Cescato verfasst.



Fortsetzung Schule

Musikschule üms

Neues aus der Musikschule üms

Wir gratulieren

Christina Gasser kann ihr 40-jähriges Jubiläum als Klavierlehrerin feiern.

Angestellt wurde sie damals als junge Lehrerin von der Musikschule Lengnau und hat dort ein immer grösseres Pensum unterrichtet. Mit der Gründung der üms wurde auch Eendingen zu ihrem Arbeitsort.

Wie oft hat sie in dieser Zeit wohl Jingle Bells gehört, eine C-Dur Tonleiter spielen lassen, den Bassschlüssel erklärt, oder ein Vorspiel organisiert und durchgeführt. Vielen Schülern und Schülerinnen hat sie in diesen Jahren mit Engagement und Herzblut das Klavierspiel nähergebracht und Türen zur Vielfalt in der Musik geöffnet.

Mit 30 Jahren steht auch Witold Kornacki auf der Jubilarenliste. Hat er eine Klarinette oder ein Saxophon in der Hand, leuchten seine Augen und er ist kaum mehr zu bremsen. Ob Klezmer-Musik, Jazz, Klassik, Pop oder gar einfache Kinderlieder – er will mit seinem Unterricht und seinen Konzertauftritten Freude an der Musik vermitteln.

Auf 25 Jahre Unterricht kann Cécile Nietlisbach zurückblicken. Angefangen hat sie in Würenlingen als Violinlehrerin. Inzwischen erteilt sie auch in andern üms-Gemeinden, mit viel Geduld und Freude, Violin- und Gesangsunterricht und lässt mit regelmässigen Schülerkonzerten Eltern und Bekannte an den Fortschritten der Kinder teilhaben.

Wir danken

Vor 26 Jahren kam Oswald Hebermehl als Gitarrenlehrer an die Bezirksschule Eendingen. Bald schon gehörten Kinder aller Schulstufen zu seinem «Klientel». Sein Markenzeichen – er kann auch singen, Lieder von der Renaissance bis zu rockigen

und poppigen Songs. Nun geht er in Pension. Seine Gitarre wird er kaum ganz zur Seite legen können, dafür ist die Musik für ihn ein zu kostbares Gut.

Beda Ehrensperger verlässt unsere Schule, wie bekannt auch die Schweiz, und wandert nach Ghana aus. Als Musiker und Schlagzeuglehrer wird er sich dort mit dem Aufbau eines Kulturzentrums einen Traum erfüllen.

Leider nur nach vier Jahren zieht es unsere Blockflötenlehrerin Sarah Hennig aus familiären Gründen weg in die Ostschweiz. Als Mutter von zwei kleinen Kindern würde der Reiseseweg einfach zu lang.

Wir gratulieren herzlich und danken diesen Lehrpersonen für die Freude, welche sie in den vergangenen Jahren mit ihrer Musik und ihrem Unterricht verbreitet haben und wünschen ihnen auf ihrem weiteren Weg, dass die Begeisterung weiter bestehen bleibt.



© 2019 Christina Gasser



© 2019 Oswald Hebermehl

Vereine

Jubla Surbtal

Mit Knall und Fall durchs All

Mit viel Gepäck und erwartungsvollen Kinderaugen ging das diesjährige Sommerlager der Jubla Surbtal in Baden auf Gleis eins los. Schon zu Beginn tauchte die Raumschiff-Crew bestehend aus Captain Plutov, Mechaniker Franzl, Forscher Simon und Navigatorin Mia Merkür auf und nahm die rund 50 Kinder und 20 Leiter mit auf eine Reise durchs All. So landete die Schar jeden Tag auf einem andern Planeten, manchmal auf schönen Planeten wie dem Musikplaneten Tralala, dann wieder auf eher unangenehmen Planeten wie dem Umkehrplaneten Sträwkcür oder dem Stinkplanet Ihhgitus.

Gerade als man sich im Raumschiff eingenistet hatte und sich zurecht fand, passierte es. Die Navigatorin Mia Merkür fiel aus dem Raumschiff und wurde entführt. Dahinter standen die bösen Aliens KrokruX. Sie forderten, dass man ihnen bis am Freitag ganz viel Schleim bringen würde, erst dann liessen sie Mia wieder frei. Also begann am Montag die grosse Suche nach Schleim mit einer Wanderung. Vom Lagerhaus in Salenstein ging es hoch über dem Bodensee durch den Wald und tatsächlich fanden ein paar Kinder verlorengewandene Kleidungsstücke von Mia Merkür, doch die Navigatorin selber blieb verschollen. Weil die Suche aber lang und streng war, gab es am Abend als Belohnung einen Wellness-Abend mit Sauna, Handpeeling, Kneippen und vielen weiteren Entspannungsmöglichkeiten.

Mit der Entspannung war es aber bald wieder vorbei. Am Dienstag landete das Raumschiff auf dem Umkehrplaneten. Dort stand alles Kopf, zum Frühstück gab es Fozzelschnitten mit Rüeblisalat und zum Abendessen, ein Frühstücksbuffet. Bilder hingen verkehrt herum an der Wand und die Uhr zeigte immer 10.10 Uhr an. Deshalb waren alle froh, als das Raumschiff weiterflog. Die Freude wurde aber getrübt, als man auf dem Stinkplaneten Ihhgitus landete. Es stank fürchterlich und für das Gelände-Spiel am Morgen mussten alle Mundschutz und Gummihandschuhe tragen. Während des Spiels konnte frische Luft erspielt werden und der Gestank verschwand mehr und mehr. Am Nachmittag folgte der zweite Teil des Geländespiels, dort verdienten sich die Kinder eine Karte, die Mia Merkür hinterlassen hatte, darauf eingezeichnet war der Wasserplanet. Captain Plutov erklärte, dass er das Raumschiff bereit mache und dann möglichst schnell abfliegt.



Dann der Schock, mitten in der Nacht musste der Captain alle Kinder wecken, der Gestank hatte den Treibstoff des Raumschiffs kaputt gemacht. Auf einem Gruselparcours durch den Wald konnten die Kinder wieder genügend Treibstoff sammeln, um auf den nächsten Planeten zu fliegen.

Am Donnerstagmorgen landete die ganze Gruppe also auf dem Unterwasserplanet. Alle mussten den ganzen Tag mit blau angemaltem Gesicht herumlaufen. Auf dem Planeten gab es zwar Wasser, aber an Bord ging das Essen aus, einzig Kartoffeln blieben übrig. So gab es den ganzen Tag Kartoffeln, zum Morgenessen in Form von Kartoffelstock und zum Mittagessen als Country Potatoes. Das gefiel dem Captain gar nicht und er verlangte, dass man etwas mache um Essen zu finden. Am Nachmittag gab es ein freies Sportangebot mit verschiedenen Posten, darunter Baden im Bodensee, Fahrpark mit Trottinets und Trampitraktoren oder Labyrinth. Auf dem Weg vom See zum Lagerhaus fanden ein paar Kinder Stücke einer Karte. Natürlich verfolgte man die Spur und fand dort etwas zu essen, so gab es zum Nachtessen endlich keine Kartoffeln mehr. Ausserdem erspielte die Gruppe in einem Spielturnier Schleim, doch Mia Merkür fehlte immer noch.

Am Freitagmorgen wollte man endlich herausfinden wo die Krukroxe und Mia sind. Erneut erspielten die Kinder in einem Geländespiel eine Karte und konnten so die Krukroxe ausfindig machen. Diese zeigten den Kindern wo sich Mia befindet, sie war zwar wirklich da, war aber eingesperrt hinter einer Gittertür. Um Mia zu befreien, musste man am Nachmittag einen Schlüssel erspielen und tatsächlich konnte Mia befreit werden. Als grossen Dank dafür gab es am Abend eine grosse Party mit Casino und Disco. Am Samstag ging es dann auch schon wieder nach Hause, zurück auf die Erde.



Fortsetzung Vereine

Freilichtbühne Surbtal

OK Tanja Lupa gibt Gas

In einem Jahr ist es soweit – die Freilichtbühne Surbtal feiert Premiere mit ihrem neuen Stück «Tanja Lupa». Bis zur Premiere ist es aber noch ein weiter Weg. Zurzeit befasst sich das OK rund um den Produktionsleiter Yves Jordi mit den Vorbereitungen für dieses Freilichtspektakel. Ein grosser offener Punkt konnte inzwischen geklärt werden. Der Austragungsort heisst dieses Mal Widen. Der Weiler von Schneisingen bietet die besten Voraussetzungen, um dieses Projekt erfolgreich durchführen zu können.

Im Moment geht es vor allem darum das Stück «Tanja Lupa» zu finalisieren, die Aufgabe vom künstlerischen Leiter Gallus

Ottiger. Bereits diesen Monat wird es mit den Schauspielerinnen und Schauspielern eine erste Leseprobe geben, anfangs 2020 beginnen dann die eigentlichen Proben. Nebst Yves Jordi und Gallus Ottiger gehören zehn weitere Personen dem OK an. Deborah Drews ist Produktionsassistentin, Ursi Meier kümmert sich um die Finanzen, Stefan Hutter macht den Bühnenbau, für den Bau der Infrastruktur ist Patric Suter zuständig, Christoph Wieder kümmert sich um die Technik, Patrick Vögtlin um das Catering, Joanne Wegmüller hat das ganze Ticketing unter sich, Corinne Waldvogel ist als Regieassistentin ebenfalls Teil des OKs und Désirée Ottiger macht die Öffentlichkeitsarbeit. Das zwölfte Mitglied des OKs ist Pius Müller, er ist der Besitzer des Landes auf dem «Tanja Lupa» stattfinden wird. Am 20. August 2020 findet die Premiere statt. Mehr Infos gibt es unter www.freilichtbuehne-surbtal.ch.



©2019 Freilichtbühne Surbtal

Vereine Endingen

Männerriege Endingen

Erfolgreiche Männerriege am Eidgenössischen Turnfest 2019 in Aarau

Zwei verschiedenen Equipen aus Endingen waren an unterschiedlichen Tagen in Aarau am ETS tätig. Franz Grünenfelder bereitete eine Gruppe für den Vereinswettkampf vor und betreute diese auch im Wettkampf. René Senn war mit den Faustballern unterwegs.

Wettkampf

Gestartet wurde in der Kat. Senioren in der 3. Stärkeklasse. Die Fangübung mit dem Moosgummiring und die Fang- und Wurfübung mit dem Intercross-Schläger waren zu Beginn des Wettkampfes zu absolvieren. Der Start mit diesen beiden Wettkampfteilen gelang sehr gut. Die Disziplin Unihockey

fand in der Halle statt. Die Teams mussten den Unihockeyball um eng gesteckte Slalomstangen und durch kleine Tore schieben. Auch mit diesem Ergebnis durfte man zufrieden sein. Beim 8er-Ball galt es Bälle verschiedenster Art und Grösse durch einen Ring zu werfen und zu fangen. Hier schlichen sich bei der Ausführung einige Fehler ein. Bei der zweitletzten Übung kamen die Endinger richtig in Fahrt. In hohem Tempo wurden nun drei verschiedene Bälle hin und her und kreuzweise durch das Feld getragen, überbracht und geworfen.

Mit der erreichten Punktzahl von total 28.34 waren alle zufrieden. Spass hat dieser Einsatz auf jeden Fall gebracht.

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung Vereine Endingen

Faustball

Mit sieben Spielern traten die Endinger in Aarau am Eidgenössischen Turnfest Aarau auf dem Wettkampfplatz in Rohr an. Avisiert wurde ein Medaillenrang. Die Vorrundenspiele konnten die Endinger alle gewinnen. Über die Kreuzspiele erreichte die Mannschaft den Halbfinal. Gegen den Gegner aus Rüti war Endingen ohne Chance. Im Spiel um den dritten

Rang hiess es nun gegen Affentrangen anzutreten. Zum Sieg fehlte nicht viel. Leider gingen die Thurgauer als Gewinner vom Platz. Der erreichte 4. Platz von 42 angetretenen Mannschaften ist jedoch für die Endinger Faustballer mehr als nur ein Achtungserfolg. Gratulation den wackeren Mannen! Es spielten: Reini Oberle, Dani Häberlig, Marcel Eberhard, René Senn, Martin Brigger, Franz Keller und Matthias Gavornik.



Faustball Mannschaft Endingen.



Wettkämpfer MR Endingen und Kampfrichter.



Kirchengemeinde Lengnau-Freienwil
Kirchenpflege

Die katholische Kirchenpflege Lengnau-Freienwil braucht dringend Verstärkung

Im Moment besteht unsere Kirchenpflege aus nur zwei Frauen und zwei Männern. Zur Bewältigung der anfallenden Arbeiten suchen wir deshalb dringend Verstärkung. Es fehlt uns vor allem eine Person, die bereit wäre, die Aktuararbeit (Protokolle, Korrespondenz usw.) zu übernehmen.

Zugegeben, die Entschädigung ist nicht fürstlich, aber dafür garantieren wir Eingliederung in ein tolles Team.

**Fühlen Sie sich angesprochen?
Melden Sie sich doch bei uns!**

Kirchenpflege Lengnau-Freienwil
Claudia Laube, Präsidentin, Hangstrasse 5,
Lengnau, Tel. 056 241 11 80

**Ich glaub, ich habe
mich ins Brot von
Beck Alt verguckt.**



Beck Alt

beckalt.ch | facebook.com/BeckAlt

Rehabilitationspraxis in Lengnau an der Surb

Reha Werner



Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.
08.30 - 12.00 Uhr
13.30 - 18.00 Uhr

Physiotherapie:
Termine nach Vereinbarung

UNSERE OFFERTE

Physiotherapie

Anwendungsgebiete:

- Neurologischer Physiotherapie: Bobath Konzept
- Feldenkrais Bobath
- Manuelle Therapie nach Kaltenborn
- Gangschulung
- Atemtherapie
- Beckenbodentherapie
- Gleichgewichtstraining und Sturzprävention
- Domizilbehandlungen

Hilfsmittelversorgung

Hilfsmittel: -Beratung, -Versorgung, -Zustellung, -Vermietung,
Rollstuhlversorgung, Patientenüberleitung, Reparaturservice,
Notdienst

056 241 02 69

Reha Werner, Zürichstrasse 3, 5426 Lengnau AG, info@reha-werner.ch, www.reha-werner.ch

Hoch hinaus mit Ihrem kompetenten Partner für Finanz- und Rechnungswesen.

- > Rechnungswesen, Steuern, Personal, Treuhand
- > effizient – diskret – unkompliziert

TAMI
TAXES AND ACCOUNTING SERVICES

Tel +41 62 896 12 12
Mob +41 79 218 24 11
info@tamitaxesaccounting.ch
www.tamitaxesaccounting.ch
Homrig 7a/5304 Endingen
Switzerland

Alle Infos und News auf mamamo.ch

MamaMo Fabrikladen
im Industriegebiet
Weststrasse 5
5426 Lengnau



**Fabrikladen
Öffnungszeiten**

**jeweils Mittwoch
11.00 Uhr bis 18.30 Uhr**

Bitte beachten Sie unsere
besonderen Öffnungszeiten
an Ostern, Weihnachten oder bei Events

**MamaMo
Sweets**
lovely SWISS chocolate



Fortsetzung Vereine Endingen

Dorfverein Unterendingen

Sommerfest

Bei trockenem Wetter folgten an einem Samstag 33 Mitglieder der Einladung zum traditionellen Sommerfest. Ort des Geschehens war das alte Schützenhaus, wo der grosse Grill bereits eingehitzt war. Im Verlaufe des Abends meldete sich Apostel Petrus als Wettergott und öffnete die Himmelschleusen, was jedoch der ausgezeichneten Stimmung keinen Abbruch tat.

Auch das kürzlich montierte Vordach erfüllte seinen Zweck und hielt dieser Herausforderung locker stand. Das reichhaltige Dessertbuffet entschädigte die Teilnehmer für das regnerische Wetter. Herzlichen Dank an die vielen helfenden Hände und die Organisatoren.



©2019 Dorfverein Unterendingen

TV Endingen

U17-Schweizermeister am GoEasy-Cup

Bereits zum 25. Mal führt der TV Endingen am Wochenende vom **17./18. August 2019** in der GoEasy Sport- und Freizeitarena, Siggenthal-Station den GoEasy-Cup durch.

Dieses Turnier bietet der einheimischen U17 Junioren-Mannschaften (HSG Aargau Ost) eine echte Standortbestimmung zwei Wochen vor Meisterschaftsbeginn. Auch in diesem Jahr verspricht das Turnier hochstehenden Juniorenhandball. Mit der Mannschaft der HSG Nordwest konnte der aktuelle U17 Junioren-Schweizermeister verpflichtet werden. Mit den Füchsen Emmenbrücke kommt es zur grossen Revanche, stiegen doch die Emmenbrücker in der letzten Saison wegen mickrigen zwei mehr geschossenen Toren, anstelle der HSG Aargau Ost, in die Elitekategorie auf.

Die Mannschaften der HSG Aargau Ost spielt zu folgenden Zeiten:

- Samstag, **17. August 2019**

11 Uhr	Füchse Emmenbrücke	HSG Aargau Ost
17 Uhr	TSV Fortitudo Gossau	HSG Aargau Ost
- Sonntag, **18. August 2019**

8 Uhr	HSG Aargau Ost	HC Arbon Lakers
ab 10 Uhr	Platzierungsspiele	
12 Uhr	Finale GoEasy-Cup 2019	

Die erste Mannschaft des TV Endingen bestreitet parallel zum GoEasy-Cup die 4 Nations Trophy. Dieses Turnier verspricht Handball auf internationalem Top-Niveau.

Den Surbtalern, die in der vergangenen Spielzeit den Aufstieg in die NLA souverän geschafft haben, ist es gelungen, für ihr Vorbereitungsturnier ein attraktives Teilnehmerfeld zu verpflichten. Über das Wochenende werden die US Dunkerque aus Frankreich, Dukla Prag aus Tschechien, die Hawks aus Südkorea und der TV Endingen als Gastgeber, um Tore, Punkte und den prestigeträchtigen Turniersieg kämpfen. Alle vier Teams spielen in ihren Ländern in der höchsten Spielklasse. Dukla Prag wurde zuletzt 2017 tschechischer Meister und mit Patrick Cazal, dem Trainer der US Dunkerque, gibt sich sogar ein zweifacher Weltmeister die Ehre.

Ist unser Junioren-Team für die Meisterschaft gerüstet und kann unsere 1. Mannschaft mit den Top-Teams mithalten? Ein Besuch lohnt sich allemal.

Weitere Informationen zum Handball-Wochenende finden Sie unter: www.tvendingen.ch/Verein/GoEasy-Cup resp. -/4 Nations Trophy.

Samariterverein Endingen

Blutspenden am Donnerstag, **29. August 2019**, von 17.30 – 20 Uhr, im Bezirksschulhaus Endingen.

7 gute Gründe Blut zu spenden

1. Du machst einem kranken Menschen ein tolles Geschenk, das dich nichts kostet.
2. Du beweist Menschlichkeit und lernst bei der Spende viele nette Menschen kennen, die sich wie du sozial engagieren.
3. Du bekommst eine kostenlose Vorsorgeuntersuchung, denn dein Blut wird nach einer Spende auf mögliche Krankheitserreger geprüft.
4. Das Pflaster an deinem Arm lässt jeden wissen, wie tapfer du warst – es ist deine persönliche Auszeichnung, die du solange tragen kannst, wie du möchtest.
5. Du erlebst nach einer Blutspende ein ausserordentlich gutes Gefühl, weil du anderen Menschen hilfst.
6. Du spendest etwas, das du oder jemand aus deiner Familie vielleicht selbst einmal braucht.
7. Du bist ein Lebensretter.

Der Samariterverein Endingen und der Blutspendendienst Zürich führen am **29. August 2019** die nächste Blutspendenaktion durch.

Helfen Sie andern, nehmen Sie sich die Zeit und kommen Sie bei uns vorbei. Ruhen Sie sich nach Ihrer Spende aus, trinken und essen Sie etwas dazu. Sie werden von uns kostenlos gepflegt. Sie haben es sich verdient, Sie haben soeben ein Leben gerettet.

Wir danken allen Spenderinnen und Spendern

Vereine Lengnau

Natur- und Vogelschutzverein Lengnau

Arbeitsabend Neophyten

Donnerstag, 8. August, 18 Uhr. Zusammen reduzieren wir die Bestände invasiver Neophyten. Invasive Neophyten sind nicht einheimische Pflanzen, die sich stark ausbreiten und so Probleme bereiten. Sie können die einheimische Flora verdrängen, Bachufer destabilisieren, Bauten schädigen oder die Gesundheit beeinträchtigen. Gemeinsam jäten wir diese in diversen Pflegegebieten. Der Vorstand freut sich auf Ihre Mithilfe.

Besammlung ist um 18 Uhr beim Werkhof Lengnau. Ausrüstung: gute Schuhe, Arbeitskleidung. Im Anschluss sind alle Helfer zu einer Verpflegung vom Grill und gemütlichem Bei-

sammensein eingeladen. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt. Auskunft erteilt Willi Müller, 056 241 19 63.

Exkursion: Krebse am Etelweiher

Samstag, 24. August, 13.45 Uhr. Unter dem Motto «Naturerlebnisse im Surbtal» besuchen wir den Etelweiher in Schneisingen. Nach einem Spaziergang vom Reservoir Risiloo zum Etelweiher stellt uns Andres Hochuli die dort lebenden Edelkrebse näher vor. Treffpunkte: 13.45 Uhr Dorfplatz Lengnau zur Bildung von Fahrgemeinschaften, 14 Uhr beim Reservoir Risiloo in Schneisingen oder um 15 Uhr direkt beim Etelweiher. Auch Nichtmitglieder sind willkommen. Keine Anmeldung nötig. Auskunft erteilt Willi Müller, 056 241 19 63.

Pfadi Big Horn

SRF in der Finanzkrise

Nach einem intensiven Fussmarsch zum Lagerplatz oberhalb von Ehrendingen informierte der diensthabende Chefredaktor Rainer Wahnsinn die Pfila-Teilnehmer der Pfadi Big Horn, dass die Qualität ihres Senders SRF nicht mehr genüge und daher die Einnahmen nicht mehr reichten, um alle Ausgaben abzudecken. Der dringende Appell des Redaktors, dass nun schnell zündende Ideen nötig seien, um den Sender zu retten, blieb nicht ungehört, denn wer könnte dies besser als die Pfadi Big Horn? Also machten sich etwa 30 top motivierte Pfader an die Arbeit, um dem Sender SRF zu helfen.

Nach einer kurzen Einführung des SRF-Teams und den vier Coaches, die jeweils eine Gruppe in den Bereichen Modeln, Sportler, Wetterschmöcker und Management ausbildeten, hiess es das erste Mal: «Klappe, die erste!» Nach unserem ersten erfolgreichen Dreh einer Wissenssendung über Pfaditechnik ging es weiter mit einer Sportsendung. Anschliessend wurden wir von «MiniBeiz DiniBeiz»-Teilnehmern verköstigt und durften Teil der Jury sein und das überaus leckere Essen bewerten. Bevor es nach diesem anstrengenden ersten

Drehtag ins Bett ging, wurden noch die Gesangskünste der Gruppen mit der Sendung «Kampf der Chöre» unter Beweis gestellt.

Mit neuer Energie starteten wir in den Sonntag, an dem Dreharbeiten für die Sendung «Landfrauenküche» stattfinden sollten. Die Einschaltquote für diese Sendung war in der Vergangenheit erschreckend tief, weil viele Zuschauer die Landfrauen für zu langsam und unsportlich hielten. So testeten wir ein auf die Landfrauen abgestimmtes Sportprogramm, was unter anderem ein Baseball mit Küchenbretter und Kochtöpfen beinhaltete. Danach machten wir unsere eigenen HotDogs über dem Feuer. Den Rest vom Tag verbrachten wir mit Dreharbeiten für einen «Super Zehn Kampf» und «1 gegen 28».

Nach all diesen erfolgreichen Dreharbeiten waren wir Lager Teilnehmer umso entrüsteter, als uns mitten in der Nacht unsere Konkurrenten vom Sender 3+ alle Aufnahmen stahlen. Die Diebe waren zum Glück geschnappt und liessen sich mit einem feinen Dessert bestechen, und gaben uns die Aufnahmen zurück.

Am Montag machten wir uns dann nach dem gemeinsamen Abbau des Lagerplatzes zufrieden auf den Nachhauseweg.



Fortsetzung Vereine Lengnau

Frauenverein Lengnau-Freienwil

Jass- und Spielnachmittag im Wald

Geniessen Sie am Donnerstag, **8. August 2019**, von 14 – 17 Uhr einen gemütlichen Spielnachmittag mit anderen Senioren in der Waldhütte Fährich. Bei schönem Wetter wird der Jass draussen geklopft! Neben Kaffee und Kuchen gibt es an diesem Nachmittag auch feine, grillierte Würste.

Neue Teilnehmer sind willkommen und nehmen bitte vorher mit Annelies Laube Kontakt auf.

Gerne bieten wir Ihnen eine Mitfahrgelegenheit.

Informationen erhalten Sie von Annelies Laube, 056 241 23 30.

Unkostenbeitrag: CHF 5.

Fotokurs

Haben Sie sich eine Digitalkamera, eine Kompaktkamera oder eine Spiegelreflexkamera gekauft und wissen noch nicht genau, wie man die Kamera bedient?

Oder sind Sie mit Ihren Fotos nicht immer ganz zufrieden? Wollen Sie in Zukunft nicht nur mit der automatischen Einstellung fotografieren?

An unserem Kurs haben Sie die Gelegenheit, Ihre Kamera in den Griff zu bekommen und Ihre nächsten Familien-, Ferien- und Ausflugs-Fotos gelingen garantiert.

Datum: Samstag, **17. August 2019**

Zeit: 9 – ca. 16.30 Uhr (gemeinsames Mittagessen)

Ort: Fotografieschule Limmattal, Schwimmbadstrasse 45, Wettingen

Kursleitung: Daniele Lupini, Wettingen

Kosten: CHF 250 exkl. Mittagessen

Anmeldung: bis 6. August an Käthi Schmid, 056 241 02 57 oder kaethi.schmid@zweifel.ch

Home Singers

Die Home Singers sind am Montag, **19. August 2019**, von 14.45 – 15.45 Uhr, im Altersheim Margoa in Lengnau zu hören.

Mit fröhlichen und bekannten Melodien erfreuen sie einmal im Monat die Altersheimbewohner in Lengnau. Begleitet werden sie von Erwin Uhland mit dem Akkordeon.

Die Home Singers bringen frischen Schwung in den Alltag der Bewohner. Auch andere Zuhörer sind herzlich willkommen.

Auskunft erteilt die Leiterin, Elsbeth Rappo, 056 241 14 37

Ledergurt-Kurs

Wähle aus 20 Lederfarben und ca. 120 Gurtschnallen deinen Favoriten aus. Fertige von A-Z deinen persönlichen Ledergurt, dein Armband oder einen Schlüsselanhänger. Es dürfen mehrere Artikel hergestellt werden. Eigene Gurtschnallen sowie defekte Gürtel dürfen gerne mitgebracht werden.

Datum: Samstag, **24. August 2019**

Ort: Pfarrhaus Baldingen

Zeit:

Kurs 1: 9.15 – 11.45 Uhr

Kurs 2: 13.30 – 16 Uhr

Kosten: CHF 55 plus Materialkosten pro Gurt (CHF 15 bis CHF 35), Armbändeli ab CHF 3 Kursleiterin: Rahel Trüb, Oberwil

Anmeldung: mit Angabe der Kursnummer sowie einer Alternative (falls möglich) bis Sonntag, 11. August, an Bettina Coelho do Carmo, 056 249 07 37 oder 079 327 63 71 oder info@fv-baboe.ch

In Zusammenarbeit mit anderen Vereinen.

Autopannenkurs

Auch Frauen können Pneu wechseln und Pannenhilfe leisten. Unter fachkundiger Leitung von Andy Tommer werden wir unter anderem lernen wie ein Rad gewechselt wird, Schneeketten montiert, der Ölstand kontrolliert und Glühlampen ersetzt werden.

Datum: Samstag, **7. September 2019**

Zeit: 9 – 11 Uhr

Ort: Dorfgarage Tommer, Landstrasse 62, Lengnau

Kursleitung: Andy Tommer, Lengnau

Kosten: CHF 10, Nichtmitglieder CHF 15

Anmeldung: bis 17. August an Yvonne Jeggli, 056 241 24 10 oder yvonne.jeggli@bluewin.ch

Kochkurs «Pasta»

Mit wenigen Zutaten erarbeiten flinke Hände eine köstliche Spezialität für Alltags- sowie Festtagsessen. In einer etwas anderen Form führen uns Claudia und Walter Caporaso in die Pasta-Welt ein.

Lassen Sie sich überraschen...

Interessiert? Dann melden Sie sich doch gleich an!

Datum: Freitag, **20. September 2019**

Zeit: 18.30 Uhr

Ort: Industriestrasse 27, Würenlingen

Kursleitung: Claudia und Walter Caporaso, Lengnau

Kosten: CHF 40, Nichtmitglieder CHF 45

Anmeldung: bis 16. August an Käthi Schmid, 056 241 02 57 oder kaethi.schmid@zweifel.ch

Besuchen Sie auch unsere Homepage www.frauenverein-lengnau-freienwil.ch.

Landfrauenverein Vogelsang-Lengnau

Am 3. Honigbierfest, Samstag, **24. August 2019**, bieten wir im Schulhaus Vogelsang eine Kaffeestube an.

Wir verwöhnen Sie mit feinen selbstgemachten Torten und Gebäck.

Im ehemaligen Nähzimmer findet eine Kinderunterhaltung statt.

Der Landfrauenverein freut sich auf Ihren Besuch am Honigbierfest im Schulhaus Vogelsang.

Fortsetzung Vereine Lengnau

Sportvereine Lengnau

Eidgenössisches Turnfest

Teamgeist, gute Noten und eine geheime Mission

Die Aktiven des Geräteturnens Lengnau nahmen am Eidgenössischen Turnfest in Aarau teil. Die 45 Turnerinnen und Turner starteten mit vier Programmen in der 4. Stärkeklasse. Die Teilnahme am ETF galt für alle Beteiligten als Höhepunkt dieser Wettkampf-Saison und war gespickt mit vielen geselligen Augenblicken, guten Resultaten und sogar einem Überraschungsauftritt.

Am Samstagmorgen des 22. Juni 2019 trafen die Lengnauer/-innen um 7.20 Uhr in Aarau ein und stiessen zu den elf Herren, welche bereits zwei Tage davor angereist waren. Somit war die Turner(innen)schar komplett und machte sich noch etwas müde aber gut gelaunt auf den Weg zum Gerätezelt. Um 9.12 Uhr startete bereits die Gerätekombination. Begleitet vom motivierenden Beifall der Fan-Gemeinschaft zeigten die Lengnauer/-innen ihr Programm mit viel Ausstrahlung und Eleganz. Gleich im Anschluss waren die elf Turnerinnen der Gerätekombination U25 an der Reihe. Auch sie hatten mittlerweile die Müdigkeit abgeschüttelt und turnten mit viel Power und einer guten Körperspannung.

Für die Auftritte des Barren- und des Schulstufenbarrenprogramms mussten sich die Aktiven daraufhin in die Schachenhalle begeben. Während dem die Herren vorgingen, um sich für ihr Barrenprogramm aufzuwärmen, bereiteten sich neun Turnerinnen auf einen Überraschungsauftritt vor. Bereits im Januar reifte in den Köpfen einiger Damen die Idee heran, das Herren-Team, welches sich aus zwei Aktiven, neun Ehemaligen und zwei Gastturnern formierte und extra fürs ETF eine Barren-Nummer einstudierte, mit einer Cheerleading-Choreographie zu überraschen. Die Idee wurde in sechs Trainings in die Tat umgesetzt, um Outfit sowie Frisur erweitert, vom Organisator des Wettkampfs abgesegnet und bis zuletzt unter dem Motto «Mission ETF» streng geheim gehalten. Während die Damen nun also in ihre Röcke stiegen und ihre Zöpfe flochten, stieg die Nervosität stetig an. Schliesslich ging es um einen einmaligen Auftritt, der noch nie zuvor unter

Originalbedingungen geübt werden konnte. Der von Roman Bertschi angefertigte Musik-Mix wurde von einer Komplizin am Speaker-Pult abgegeben, während dem die Damen sich unbemerkt durch einen Hintereingang hineinschlichen. Und dann ging es bereits los! Nach einer kurzen auf Band aufgenommenen Ansage, sprangen die Cheerleaderinnen durch die Halle und positionierten sich vor ihren Teamkameraden, welche aus dem Staunen nicht mehr rauskamen. Vom Beifall des gesamten Publikums begleitet, zeigten die Damen ihre Choreographie, glücklich darüber, dass die Überraschung gelungen ist.

Bestens ausgerüstet mit Pompons stellten sich die Damen anschliessend am Rand des Wettkampfplatzes auf, um die Herren lauthals anzufeuern. Diese zeigten ihr Programm synchron und mit einer guten Einzelausführung und stiessen im Anschluss an ihren Auftritt sogleich auf die gelungene Leistung an. Um 11 Uhr ging schliesslich die letzte Vorführung des SVL Lengnau über die Bühne. Zum letzten Mal turnten die zehn Lengnauerinnen ihr Schulstufenbarrenprogramm, bevor für die kommende Saison ein neues einstudiert wird. Es wurde mit viel Energie, Ausstrahlung und einer guten Technik geturnt.

Nach einer erfrischenden Dusche begaben sich die Turnenden zur SVL-Basis. In einem durch Paletten erweiterten Lastwagenanhänger richteten sich die Herren bereits am Donnerstag auf dem ETF-Gelände ein und boten ihren Teamkameradinnen einen gemütlichen Ort, um zu essen, zu trinken, und später – viel, viel später – zu schlafen. Denn schliesslich mussten die erzielten Resultate ausgiebig gefeiert werden: Die Gerätekombinationen wurden mit den Noten 9.0 und 9.30 (GK U25) benotet. Für den Barrenauftritt erhielten die Herren eine 9.07 und die Damen am Schulstufenbarren erturnten sich die Note 9.30. Die Lengnauer/-innen landeten mit 27.51 Punkten auf dem 49. (von 441) Schlussrang und können somit auf ein in jeder Hinsicht gelungenes und geselliges ETF zurückblicken.

Dorfsporttag

Auch in diesem Jahr wird der Dorfsporttag in Lengnau am ersten Sonntag im September, also gleich am 1. September 2019,



Gruppenfoto.

auf der Schulanlage Rietwiese durchgeführt. Dieser traditionsreiche Anlass findet in diesem Jahr bereits zum 41. Mal statt. Während dem ganzen Tag werden in den drei Hauptdisziplinen Fussball (Herren), Indiac (Sie und Er) sowie im Unihockey (Jugend) um Tore und Punkte gekämpft. Nebenbei müssen die Teams noch weitere Disziplinen wie das Torwandschiessen, den Geschicklichkeitsparcours oder das Fil-Rouge (ein Glücksspiel) absolvieren. Dass diese Zusatzdisziplinen ebenfalls in die Gesamtwertung einfließen unterstreicht den Sinn des Dorfsporttages: Polysport und Spass stehen im Vordergrund.

Ein weiteres Highlight des Dorfsporttages ist das Rennen um die schnellste Lengnauerin sowie den schnellsten Lengnauer in der Mittagspause. In diesem Jahr dürfen alle Kinder mit den Jahrgängen 2004 bis 2015 teilnehmen.

Das OK freut sich auch dieses Jahr wieder auf zahlreiche Anmeldungen in den drei Disziplinen und vielen weiteren Zuschauern. Eine Festwirtschaft sorgt für das leibliche Wohl während dem ganzen Tag.

Die Ausschreibung für den Dorfsporttag erfolgt im August und wird in den Lengnauer Läden aufgelegt, sowie auf der Homepage der Sportvereine Lengnau (www.svl-lengnau.ch) aufgeschaltet.

Feuerwehrverein Lengnau

3. Honigbierfest mit Wiler-Märt am 24. August 2019 im Vogelsang (Lengnau AG)

Nach dem sehr erfreulichen Besucheraufmarsch am Honigbierfest mit Wiler-Märt im 2017 nahm sich der Feuerwehrverein Lengnau ein Jahr Pause um so einen Zwei-Jahres-Rhythmus in Angriff zu nehmen.

Das 3. Honigbierfest, welches am Samstag, **24. August 2019**, im Weiler Vogelsang oberhalb Lengnau stattfindet, wird wiederum mit einem speziellen Bier-, diversen Speise- und Unterhaltungsangeboten allen Besuchern einen unvergesslichen Tag bieten.

Ein weiteres Mal wird eigens das für dieses Bierfest kreierte Honigbier allen Biergeniessern angeboten. Das Honigbier, welches mit Vogelsanger Bienenhonig in der regionalen Brauerei Kündig in Rietheim gebraut wird, weist durch den Honig einen leicht süssen Geschmack auf und ist somit für Jedermann/Frau ein Geschmackserlebnis!

In den diversen Festwirtschaften rund um den Vogelsanger Lindenplatz lädt der Veranstalter in die verschiedenen Lokalitäten wie das «Brandhuus», die «Raclette-Stube» die «Kaffeestube», das «Löschbecki» sowie die neue «Wage-Bar» ein, um sich kulinarisch zu verköstigen.

Der Wiler-Märt, welcher von 11 – 18 Uhr rund um das alte «Schuelhüsli» stattfindet, bietet allen Besuchern einen Einblick in die vielfältigen Facetten der regionalen Produzenten. Der Wiler-Märt lädt mit einem bunten Programm, einer grossen Produktvielfalt der Direktvermarkter und Aussteller, alle Gäste zum Flanieren ein.

Die Jugendfeuerwehr Bad Zurzach bittet alle Kleinen und Junggebliebenen zum Löschparcours sowie einer Einsatzdemo mit dem TLF Surbtal. Zum 150-Jahr-Jubiläum der Schüt-

zengesellschaft Lengnau wird eigens für diesen Tag eine Luftgewehr-Schiessanlage errichtet, an welcher die Treffsicherheit erprobt werden kann.

Musikalisch begleitet wird der Anlass durch die Alphornklänge Vogelsang, der Kleininformation Blasspass Switzerland und das Trio Querbeet.

Gluschtig gmacht? Der Feuerwehrverein Lengnau freut sich auf Ihren Besuch!

www.bierhaydrant.ch

Schützengesellschaft Lengnau

Rückblick

Mitte Juni besuchten 13 Lengnauer Schützen das Bezirksverbandsschiessen auf der schönen Schiessanlage in Fisibach. Mit der Sektion erreichten wir hinter Döttingen den guten 2. Rang, die besten Lengnauer waren Markus Umbricht mit 95 Punkten, Werner Wiederkehr mit 93, Fridolin Kloter und Eugen Schneider mit 91 Punkten. Ende Juni und Anfang Juli hat die SG Lengnau eine kleine Pause im Schiessen eingelegt. Am 24. Juli fand die 2. Obligatorische Übung statt. Der Vorstand, die Mitglieder von 2 OK's und einzelne Mitglieder unseres Vereins waren jedoch beschäftigt mit den Vorbereitungen für das Luftgewehrschiessen am Honigbierfest, Samstag **24. August**. Unsere 150 Jahr-Jubiläumsfeier mit Nachtschiessen Ende Oktober 2019 gibt ebenfalls zu tun.

Anlässe im August

Eidg. Veteranenschützenfest: Sechs Veteranen reisen am **5. August 2019**, um 7.30 Uhr, beim Werkhof Lengnau ab zur Schiessanlage Albiggütli in Zürich.

Zu unserer Vereinsmeisterschaft zählen folgende Anlässe.:

6. Gheidschiessen Rüfenach: Freitag, **2. August 2019**, 17 – 20 Uhr, Samstag, **3. August 2019**, 9 – 12 Uhr und 13.30 – 17.30 Uhr.

Das 11. Fährschiessen in Kleindöttingen, 19. Rebbergschiessen in Tegerfelden und das 19. Übereschüsset Döttingen (Schiessplatz «Grütt» Bad Zurzach) haben die beinahe gleichen Schiessdaten jedoch leicht variable Zeiten. Freitagabende, **16. und 23.**, Samstage, **17. und 24. August 2019**. Döttingen und Tegerfelden auch am Sonntag, **25. August 2019**. Die genauen Schiesszeiten werde ich den Mitgliedern der SG Lengnau noch mitteilen. Bezirksverbandsschiessen Baden + Würenloser-Stich: Schiessanlage Händli Spreitenbach, Freitag, **30. August 2019**, 17 – 20 Uhr, Samstag, **31. August 2019**, 9 – 12 und 13.30 – 17 Uhr und Samstag, **7. September 2019**, 8 – 12 Uhr.

Folgende Anlässe sind nicht in der Jahresmeisterschaft sollten aber auch besucht werden.

5. Bessersteinschiessen Villigen: Freitage, **16. + 23.**, Samstage, **18. + 24.** und Sonntag, **18. August 2019**. Samstag, **24. August 2019**, Honigbierfest im Vogelsang. 150 Jahre SG Lengnau: Luftgewehrschiessen.

3. Obligatorische Übung: Letzte Oblig. Übung in Rekingen! Sonntag, **25. August 2019**, 9.30 – 11.30 Uhr.

Am Honigbierfest

Samstag, **24. August 2019**, Honigbierfest im Vogelsang. 150 Jahre SG Lengnau: Luftgewehrschiessen.



Geniessen Sie
die Vorteile
des Raiffeisen-
Mitglieder-Fonds-
sparkontos.

Mitglieder-Fondssparkonto mit 2% Zins
Wir unterstützen Sie beim perfekten Mix – auch
bei Ihrem Vermögen.

raiffeisenbank.ch/surbtal-wehntal/perfekter-mix

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

Vereine Tegerfelden

Schützenverein Tegerfelden

Freiburger Kantonschützenfest

Eine 14-köpfige Delegation der Schützengesellschaft Tegerfelden fuhr am Samstag, 29. Juni, morgens mit privaten Autos an das Freiburger Kantonschützenfest. Auf dem Weg wurde in Düdingen ein Halt gemacht für die Gewehrkontrolle, danach ging es weiter nach Tafers an den Schiessstand. Nach kurzer Besichtigung und Munition-Bezug, wurde zuerst gegessen und etwas getrunken, da wir die Scheiben erst am Nachmittag hatten. Nach der Mittagspause waren die meisten froh, dass es endlich los ging und versuchten ihr Glück. Jedoch hatten alle mit dem sehr heissen Wetter zu kämpfen und es gab einige Schweissperlen. Einige Teilnehmer der Schützengesellschaft Tegerfelden benötigten eine Pause mit Zielwasser

bevor das restliche Schiessprogramm absolviert werden konnte. Bei strahlendem Sonnenschein, heissen Temperaturen und guter Sicht konnten sich die Resultate sehen lassen.

Als dann alle ihre Stiche geschossen hatten, ging es nochmals zurück nach Düdingen in das Festzentrum für die Abrechnung. Danach wurde der Abend noch bei einem gemütlichen Nachtessen in der Region ausgeklungen. Am späteren Abend waren alle wieder gut zu Hause angekommen.

Die fünffache Kranzauszeichnung durften auch dieses Jahr wieder diverse Schützen/innen entgegennehmen. In der Vereinskonzurrenz sind wir zurzeit auf dem 44. Rang mit 89.604 Punkten.



©2019 SC Tegerfelden

TV Tegerfelden

Ein grossartiges Turnfest-Erlebnis

Der Turnverein Tegerfelden war am eidgenössischen Turnfest in Aarau an zwei Wochenenden im Einsatz. Am ersten Wochenende starteten sechs Damen und Herren im Turnwettkampf. Bei ausgezeichnetem Wetter zeigten sie sehr gute Leistungen. Bei den Herren erhielten drei von vier Turnern eine Auszeichnung. In der zweiten Woche ging es am Donnerstag mit den beiden Nachtturnieren der Volleyball-Mixed sowie Unihockey-Herren Mannschaft weiter. Beide Teams waren bis in die frühen Morgenstunden im Einsatz. Das Volleyballteam wurde in ihrer Gruppe Zweiter von fünf Mannschaften, das Unihockeyteam sogar Dritter von 21 Mannschaften.

Am Samstag des zweiten Wochenendes startete der TV mit 29 Damen und Herren im dreiteiligen Vereinswettkampf. Eine solch grosse Delegation hatte der TV schon lange nicht mehr. Nach einer kurzen Anreise ging es Samstagmorgen mit dem Wettkampf im Schachen los. Das Team für den Fachtest Unihockey bestritt ihren Wettkampfteil aber im Telli und nicht im Schachen. Da der Transport mit dem Bus nicht wie gewünscht funktionierte, musste der Hin- und Rückweg zu Fuss im Marschtempo erfolgen. Mit Glück konnte nach einem hastigen Rückweg der Start zur Stafette noch rechtzeitig erfolgen. Die guten Trainingsleistungen konnten in fast sämtlichen Disziplinen bestätigt werden. Highlight ist die sensationelle Note von 9.9 im Fachtest Unihockey. Schlussendlich resultierte ein Gesamtwert von 25.15 Punkten. Das ist die beste Note seit 10 Jahren!

Im Anschluss an die Heimreise am Sonntag fand zum ersten Mal seit längerer Zeit wieder ein «Abholen» statt. Bei wunderbarem Wetter und musikalisch begleitet durch die MG Te-

gerfelden marschierte die Turnerschar wie früher üblich durch das Dorf. Traditionell führten die Vereinsfahnen sowie die MG den Umzug an, anschliessend folgten die Turnerinnen und Turner (Männer- und Frauenriege, Jugi sowie Turnverein) welche am ETF teilgenommen haben, die weiteren Dorfvereine und am Schluss die Dorfbevölkerung. Am Ende des Marsches wurde mit einem Apéro auf die guten Resultate angestossen.

Der Turnverein bedankt sich bei allen Vereinen, welche am Abholen mitgemacht haben sowie speziell der Musikgesellschaft für die musikalische Umrahmung. Weiter geht es nun für den TV mit einem polysportiven Sommerprogramm, bevor ab August die Vorbereitungen für die Unihockey- und Volleyballsaison beginnen.



©2019 TV Tegerfelden

Kultur

KulturKreis Surbtal

Schüür-Kino 2019 im Degermoos – Zukunftsvisionen

Der KulturKreis Surbtal präsentiert dieses Jahr vier Filme, die durch verschiedene Zukunftsvisionen von früher bis heute führen. Den Auftakt macht ein Film speziell für Kinder.

Am Mittwoch, **7. August 2019**, 15 Uhr, zeigen wir mit *Lilo & Stitch* (2002) einen Trickfilm der Klein und Gross begeistert. Die kleine Lilo befreundet sich mit dem ausserirdischen Hündchen Stitch, wodurch beide endlich eine liebevolle Familie finden. (Film auf Deutsch)

Am Mittwochabend, **14. August 2019**, 21 Uhr, zeigen wir mit *2001: a space odyssey* (1968) das Raumfahrts-Epos schlechthin. Ein rätselhafter Monolith führt die Menschheit aus einer primitiven Steinzeit in eine atemberaubende, intergalaktische Zukunft. (Der Film von Stanley Kubrick wird auf Englisch mit deutschen Untertiteln gezeigt)

Am Donnerstag, **15. August**, 21 Uhr, wird *The man who fell to earth* (1976) gezeigt, ein melancholisches Drama mit David Bowie in der Hauptrolle. Ein als Mensch getarnter Ausserirdischer versucht auf der Erde Fuss zu fassen, scheitert aber an der Brutalität der menschlichen Zivilisation. (Englisch mit deutschen Untertiteln)

Der Abschluss bildet am Freitag, **16. August**, 21 Uhr, das romantische Drama *Her* (2013) von Spike Jonze. Ein sensibler, von der Liebe enttäuschter Mann verliebt sich in Samantha, eine lernfähige Software mit empathischer Stimme. Der innigen Beziehung fehlt allerdings das Körperliche und noch vieles mehr, was echte Liebe ausmacht. (Englisch mit deutschen Untertiteln)

Die Schüür-Wirtschaft öffnet vor Filmbeginn um 19.30 Uhr: Snacks und Getränke.

Eintritt in die Filmvorführungen gratis. (Kollekte). Bei kaltem Wetter: Decke mitbringen!

Bitte parkt eure Autos, wenn möglich auf dem Areal des Werkhofs Lengnau. Der Shuttle-Service kann telefonisch, 056 241 14 60, angefordert werden. Im Degermoos hat es keine Parkplätze.

Wir freuen uns auf viele Besucher, schöne, gesellige Sommerabende und philosophische Diskussionen!

Gleich im Anschluss an die Filmserie geht's am Samstag, **17. August**, 20.30 Uhr, weiter in der Kulturschüür Degermoos mit

Strohmann-Kauz (Rhaban Straumann und Matthias Kunz)

«Milchbüechlirächnig» – Theaterkabarett

Der griesgrämige Heinz und der frohgemute Ruedi rechnen nicht mehr mit viel, umso genüsslicher rechnen sie ab. Das begeisternde Rentnerduo lenkt den Rollator zwischen Grauen und Gelächter, Sehnsucht und Gebrechen. «Milchbüechlirächnig» verpackt Theaterkabarett in eine schöne Geschichte: Berührend, geistreich und vielschichtig.



©2019 KulturKreis Surbtal

Religion

Pfarrei St. Martin Lengnau-Freienwil

Chilekafi

Am Sonntag, **4. August 2019**, sind Sie nach dem 9 Uhr Gottesdienst ganz herzlich eingeladen zu Kaffee, Tee, Fruchtsaft, Mineral, Bauernbrot und Zopf. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kirchenpflege und Pfarreirat

Schüleröffnungsgottesdienst mit Ministranten-Neuaufnahme

Zum Gottesdienst am Beginn des neuen Schuljahres sind Kinder, Jugendliche und Erwachsene herzlich am Sonntag,

11. August 2019, 10.30 Uhr, eingeladen. In dieser Feier werden zudem die neuen Ministranten ins Team aufgenommen. Mit dabei sind ihre älteren Kolleginnen und Kollegen, der Kinderchor, die Singschar und der Jugendchor.

Gottesdienst im Vogelsang

Am Sonntag, **18. August 2019**, 10.30 Uhr, findet der Gottesdienst bei jeder Witterung im Vogelsang statt; bei schönem Wetter im Freien, bei Regenwetter in der Kapelle. Musikalisch umrahmt wird er vom Singkreis. Anschliessend wird weitergefeiert bei Grilliertem und Getränken zu familiengerechten Preisen (entweder im Freien oder im Schuelhüsli). Herzlich willkommen im Vogelsang.

Surbtalgeflüster

Einweihung BikePark Lengnau

Am 3. Juli 2019 wurde in Lengnau der BikePark in der Nähe des Gartencenters Lengnau eingeweiht. Die Präsidentin der Arbeitsgruppe, Sonja Keller, dankte in ihrer Ansprache allen Beteiligten, Sponsoren, Mit-

wirkenden und Jugendlichen herzlich für den unermüdlichen Einsatz. Folgend ein paar Impressionen des Eröffnungstages.



// August 2019

01.	Surbtal	Gemeinde	Bundesfeiern
02.	Lengnau	Il Carpaccio	Biergarten Dorfplatz, 16 Uhr
07.	Lengnau	KulturKreis Surbtal	Sommerkino für Kinder, Kulturschüür Degermoos, 15 Uhr
08.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Jass- und Spielnachmittag für Senioren, Waldhütte Fährich, 14 – 17 Uhr
08.	Lengnau	Natur-und Vogelschutzverein	Arbeitsabend Neophyten, 18 Uhr
09.	Surbtal	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Seniorentreff (Spielnachmittag), Kirchgemeindesaal, 14 Uhr
09.	Lengnau	Il Carpaccio	Biergarten Dorfplatz, 16 Uhr
10.	Tegerfelden	SVP	SVP-Höck
10.	Endingen	Männerriege	Faust- und Volleyball Turnier Endingen
11.	Lengnau	Kirchgemeinde Lengnau-Freienwil	Schüleröffnungs-Gottesdienst, Kirche, 10.30 Uhr
12.	Surbtal	Schule	Schulstart
13.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Betonpilze selber herstellen (erster Kurs – erster Teil), Rebenstrasse 1b (S. Zeindler), 9 –11 Uhr
14.	Endingen	Schule	Papiersammlung Unterendingen
14.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	Frauengottesdienst, 9 Uhr
14. – 16.	Lengnau	KulturKreis Surbtal	Sommerkino für Erwachsene, Kulturschüür Degermoos, 20 Uhr
15.	Lengnau	Pro Senectute	Mittagstisch, Rest. NIX Krone, 11.30 Uhr
15.	Lengnau	Spycherverein	Vollmondbeizli, Spycher, 18 Uhr
16. – 17.	Tegerfelden	Schützengesellschaft Tegerfelden	9. Rebbergschiessen
16.	Lengnau	Il Carpaccio	Biergarten Dorfplatz, 16 Uhr
16.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Homesingers, Regionales Alterszentrum RAS, Ehrendingen, 15 – 16 Uhr
17.	Lengnau	MG Brass Band Lengnau	Papiersammlung, 8 Uhr
17.	Lengnau	KulturKreis Surbtal	Musik-Kabarett Strohmänn-Kauz, Kulturschüür Degermoos, 20 Uhr
17.	Tegerfelden	TV Tegerfelden	Sportday und Night in Tegerfelden
18.	Tegerfelden	Männerriege	Kreisspieltag in Klingnau
18.	Surbtal	Kath. Pfarramt Unterendingen	Schulstart-Gottesdienst mit Kräutersegnung, Kirche Unterendingen, 10.30 Uhr
19.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Homesingers, Altersheim Margoa, 14.45 – 15.45 Uhr
19.	Lengnau	Margoa	Gemeinsames Singen mit den Home Singers, Margoa, 14.45 Uhr
20.	Tegerfelden	Schule	Papiersammlung
20.	Lengnau	Gemeinde	80. Geburtstag von Josef Wiedemeier
20.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Betonpilze selber herstellen (erster Kurs – zweiter Teil), Rebenstrasse 1b (S. Zeindler), 9 – 11 Uhr
20.	Endingen	Gemeinde	Seniorenausflug
21.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Betonpilze selber herstellen (zweiter Kurs – erster Teil), Rebenstrasse 1b (S. Zeindler), 9 – 11 Uhr
22.	Lengnau	Landfrauenverein Vogelsang-Lengnau	Vereinsreise
22.	Tegerfelden	Schützengesellschaft Tegerfelden	3. und letztes Obligatorisch-Schiessen
22.	Endingen	Frauenbund Unterendingen	AKF Sternmarsch
23.	Lengnau	Il Carpaccio	Biergarten Dorfplatz, 16 Uhr
23.	Surbtal	Lengnau, Endingen, Schneisingen, Tegerfelden	Jungbürgeraufnahme
23.	Surbtal	Ref. Kirchgemeinde Tegerfelden	Seniorentreff (Spielnachmittag), Kirchgemeindesaal, 14 Uhr
23.	Lengnau	MG Brass Band Lengnau	Sommernachtskonzert, Schulhaus Dorf, 19.30 Uhr
23.	Tegerfelden	Rebberghuchi	Sommerhöck
23. – 25.	Tegerfelden	Schützengesellschaft Tegerfelden	9. Rebbergschiessen
24.	Endingen	Musikgesellschaft	Sommerfest Wurscht@Schüür Vol. 2, ab 17 Uhr
24.	Tegerfelden	Turnverein Jugend	Kreisspieltag
24.	Lengnau	Feuerwehrverein	Honigbierfest mit Wiler-Märt, Schulhaus Vogelsang und Umgebung, ganzer Tag
24.	Lengnau	Schützengesellschaft Lengnau	Luftgewehrschiessen zu 150 Jahre SG Lengnau, Honigbierfest Vogelsang, ganzer Tag
24.	Lengnau	Natur-und Vogelschutzverein	Exkursion Krebse am Etelweiher, Schneisingen, 14 Uhr
24.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Gurtenkurs, Pfarrhaus Baldingen, 9.15 – 16 Uhr
25.	Tegerfelden	Turnverein Aktive	Kreisspieltag
25.	Lengnau	Schützengesellschaft Lengnau	3. Obligatorische Übung, Schützenhaus, Rekingen, 9.30 – 12 Uhr
25.	Lengnau	OK Seifenkistenrennen	Seifenkistenrennen GP Lengnau, ganzer Tag
25.	Lengnau	Margoa	Konzert des jüdisch-christlichen Chores Mechaje Ensembles, Margoa, 15 Uhr
28.	Lengnau	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Betonpilze selber herstellen (zweiter Kurs – zweiter Teil), Rebenstrasse 1b (S. Zeindler), 9 – 11 Uhr
28.	Lengnau	Gemeinde	Infoaustausch Gemeindeentwicklung, Kronenraum, 19 Uhr
29.	Endingen	Samariterverein	Blutspenden, Bezirksschulhaus Endingen, 17.30 – 20 Uhr
29.	Endingen	Dorfverein Unterendingen	Abbau Vordach altes Schützenhaus
30.	Lengnau	Il Carpaccio	Biergarten Dorfplatz, 16 Uhr
31. – 01.09	Tegerfelden	Männerriege	Vereinsreise
31. – 01.09.	Lengnau	Dorfsporttag	SVL Sportvereine Lengnau, Rietwise, ganztags

Portrait

Ein Blick hinter die Badi-Kulisse

Seit über einem halben Jahrhundert erfreuen sich vor allem an den wärmeren Tagen des Jahres Jung und Alt in der Badi Endingen. Das Badi-Fest vor zwei Jahren hat eindrücklich gezeigt, wie vielen Menschen in der Region diese nicht mehr wegzudenkende Institution am Herzen liegt. Doch wer beschafft uns eigentlich diese Badefreuden und wer sind die Menschen hinter der Kulisse, die für einen reibungslosen Betrieb sorgen? Das Redaktionsteam hat sich auf Spurensuche begeben. (sh/ ao)

Das schön gelegene Freibad wird von der Gemeinde Endingen betrieben. Unter der Ägide von Gemeinderat Gerhard Schneider, sind Günter Kramer und sein Team vom Hausdienst für den Betrieb und Unterhalt verantwortlich. Dieses Jahr wurde bereits die 10. Badesaison unter der Führung des Hausdienstes eingeläutet, vorher war das 'Badi-Ressort' beim Werkdienst angegliedert. Grund für die damalige Neuausrichtung war die bessere Verfügbarkeit vom Personal. Heute stellt der Hausdienst seinen eigenen Bademeister, zuvor musste jeweils mühsam für diesen wichtigen Posten nach einem saisonalen Badmeister gesucht werden.

Vier Personen haben für diese Aufgabe das Bademeister Brevet absolviert und sind jederzeit einsatzbereit: Gottfried Baumann alias Goofy, Roger Meier, Hanspeter Keller und der Leiter des Hausdienstes selber, Günter Kramer, sorgen jederzeit für einen störungsfreien Badebetrieb. Die Arbeiten rund ums Bad beinhalten im Wesentlichen die tägliche Reinigung der Becken, die Wartung der Technik, Umgebungsarbeiten und natürlich die Aufsicht, sowie die Unterstützung und allfällige Rettung der Badenden. Die Arbeit beginnt in der Badesaison in der Regel um halb acht Uhr morgens und endet meist einiges nach dem offiziellen Betriebsschluss am Abend. Während den Sommerferien bietet die Badi Endingen jeweils freitags ein Nachtschwimmen bis 23 Uhr an. Ebenfalls sind im August noch das jährliche Übernachten in der Badi und der Arschbombenwettbewerb geplant. Überstunden sind also die tägliche Ansage.

Traditionsgemäss wird die Badesaison am Muttertag eröffnet, diesmal bei lauen 8 Grad Luft- und 12 Grad Wassertemperatur, und wird jeweils am Bettag beendet. Trotz der diesjährigen widrigen Umstände fanden sich aber einige hartgesottene Badegäste ein, die sich das jährliche Spektakel nicht entgehen lassen wollten. Das Wetter ist überhaupt sehr entscheidend für den Erfolg des Freibades, das an Spitzentagen gut und gerne auch mal 500 Besuchende verzeichnen kann. Ein Blick in die Statistik der letzten 10 Jahre zeigt stetig steigende Besucherzahlen – das letzte Jahr war mit über 16'000 Besuchenden ein ausgesprochenes Spitzenjahr – eine Verdoppelung seit 2011.

Auch gastronomisch lässt der neue Pächter Martin Widmer mit seiner Partnerin Maly Eckhardt und Koch Thangarajah Velluppilai nichts anbrennen, die täglich frisch zubereiteten Speisen sind nicht nur eine willkommene Zwischenverpflegung, sondern können auch jederzeit von Nichtbadenden durchgehend genossen werden. Die reichhaltige Menükarte bietet nebst den Kiosk-Artikeln und den Klassikern Pommes auch diverse Fleischgerichte und Fischknusperli sowie leckere Salate, die im wahrsten Sinne in ihrer Aufmachung und Genuss mehr als eine Augenweide sind – Essen in der Badi darf ab sofort als neue Restaurations-Alternative im Surbtal aufgeführt werden.

Die Badi bietet weit mehr als nur eine Abkühlung bei heissen Sommertagen – wer als Familie mit Kleinkindern unterwegs ist, mit Seinesgleichen auf der Wiese chillen, eine Runde Beachvolley und Ping-Pong spielen oder einfach unter den wunderbar schattenspendenden Bäumen eine gute Lektüre geniessen möchte, kann hier ungeachtet der Temperatur jederzeit voll eintauchen – lassen Sie sich überraschen.



Surbtalt-Ticker

Bild und Wort – Forum

/// August 2019 / Nr. 8 ///

Kinder beim Schreiner

In einer Schreinerei wird gesägt, gehämmert, gefeilt und geschliffen. Die Schreinerei Burger in Endingen bietet dir einen Einblick in diese Tätigkeiten. **Mittwoch, 23. Oktober 2019, 14 – 17 Uhr**, Kosten: CHF 15 pro Kind, Nichtmitglieder CHF 20. Anmeldung: bis 23.9. bei Käthi Schmid, 056 241 02 57, kaethi.schmid@zweifel.ch

// Frauenverein Lengnau-Freienwil



©2017 Pfadi Aargau

Pfadianlass 2019 im Surbtal

Die Pfadi Big Horn möchte die Bevölkerung im Surbtal über den bevorstehenden Pfadi-Anlass BOTT am **7. September 2019** informieren.

Der BOTT ist ein alljährlicher, kantonaler Anlass, welcher jeweils von einer Pfadi-Abteilung organisiert wird. Es werden über 850 aktive Aargauer Pfadis in der Region Lengnau erwartet, welche vorwiegend mit dem ÖV anreisen und einen sportlichen Wettkampf absolvieren werden.

Der Anlass findet ganztägig statt und deshalb möchten wir Sie im Voraus um Ihr Verständnis bitten. Die Pfadi Big Horn freut sich auf ein unvergessliches Pfadifest.

// Pfadi Big Horn Lengnau



©2019 H.I.C.S.

19. Harley & Indian Treffen auf dem Achenberg

Der Harley Indian Club Schweiz (gegründet 1973) lädt zur traditionellen Bergparty vom **9.–11. August 2019** auf den Achenberg ein.

Am Freitag ab 18 Uhr startet das internationale Treffen und am Samstag ab 13.30 Uhr findet die Ausfahrt in die nähere Umgebung statt.

Flyer unter:
www.harley-indian-club.ch

Alle Fans sind willkommen: Harley Indian Club Schweiz

// H.I.C.S.-Mitglieder aus dem Surbtal



©2019 MG Endingen

Musikgesellschaft Endingen

«Alles Wurscht i de Schür – 5304 Ändige»

Samstag, 24. August 2019, ab 17 Uhr

Brühlstrasse, vis à vis MSE Stahlbau, Endingen

// Musikgesellschaft Endingen

KulturKreis Surbtal

Sonntag, 1. September 2019, 17 Uhr, Synagoge Endingen, Synagogenkonzert: Klezmermusik mit dem Trio GILBO'A. Das Klezmertrio GILBO'A (sprudelndes Wasser) lässt die lange Zeit in Vergessenheit geratenen Lieder und Tänze, wie sie in den jüdischen Shtettn Osteuropas gespielt und gesungen wurden, wieder aufleben. Überschäumende Spielfreude, hohe Professionalität, virtuose Improvisationen und die ungewohnten Verzierungstechniken der Musiker lassen ein Konzert mit dem Trio Gilboa'a zum einmaligen Hörerlebnis werden.

Georges Müller, Klarinette; Gallus Burkard, Kontrabass; Urs Stirnimann, Gitarre.

// KulturKreis Surbtal

Musikgesellschaft Endingen

Kleininformationen in der MZH Endingen am **27. September 2019, 20.15 Uhr**

Türöffnung ab 19 Uhr, Abendkasse, Blasspass, Zebrass, Querbeet und die Nostalgic Brass werden ihre virtuos Melodien zum Besten geben. Fürs leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Anschliessend Barbetrieb mit DJ Roetschi.

Mehr Infos: fahnenweihe.mgendingen.ch

// Musikgesellschaft Endingen

Musig uf de Höchi mit Star-gast Francine Jordi!

Auch Claudia Masika, Michelle Ryser, HandundStand sowie grossartige lokale Künstler z.B. West7 Querbeet oder Deborah Maranghino sind dabei! Nach den Auftritten geht die Party weiter mit DJ Yves Jordi. Feine Festwirtschaft! www.baldingeropen.ch

// Baldinger Open



©2017 Landschaftskommission Surbtal

Insektenfreundliche Gärten im Surbtal

In unserer Serie stellen wir heute eine spezielle Ecke aus dem Garten Rebberg 38 in Tegerfelden vor. Besitzerin Claudia Lötscher hat für ihre Zwecke eine neue Absturzsicherung 'erfunden'. Die mit Holzstücken gefüllten Metallgitter sind dekorativ und bieten Unterschlupf und Nistmöglichkeiten. Zusammen mit weiteren Strukturen wie Steinmauer, Holzbeige und offene Bodenflächen haben Insekten hier vielfältigen Wohnraum.

// Landschaftskommission Surbtal

Redaktion

Gemeinde Tegerfelden
5306 Tegerfelden
056 245 27 00
surbtaler@tegerfelden.ch

Redaktionsschluss: 12 Uhr

Nr. 9: 15.08.2019

Wer anderen die Freiheit verweigert, verdient sie nicht für sich selbst.

// Abraham Lincoln, 1809 – 1865, 16. Präsident der Vereinigten Staaten von Amerika.